

HAT-STORE



CHAPÉUS, MEIAS
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A-CASA-DOSELEGANTES

IL PAZZICINO COLONIALE

Coqueluche — XAROPE — RI

BIBLIOTHECA DO ES
Praça Dr. João Men

BIBLIOTHECA UNICITY
S. PAULO

BIBLIOTHECA DO BRASIL

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole"

Abbonamento annuo . . 15\$000
Um semestre 8\$000

UFFICI: R. Tres de Dezembro, 5-1.º and.
Teleph. Cent. 1890 — Caixa 2867 — S. PAULO
(Antica Boa Vista)

Parla Radesky...

A Nuova York, quattro italiani innocenti sono stati condannati a morire come Sacco e Vanzetti. (Dai giornali).



IL GENERALE AUSTRIACO — E gli italiani mi maledicevano, perché mi limitavo a farli bastonare !

CINZANO

ANDAL... PRAT.
EST. N.º da ORD.

ADAMO

Prima di fare qualsiasi acquisto non dimenticare di fare una visita alla
GIOIELLERIA ADAMO
 la Regina del buon gusto, la dominatrice del mercato.

Rua São Bento, 35 - A

Malattie degli Orecchi,
 Naso e Gola

Dr. Roberto Oliva

Specialista, ex-assistente delle cliniche di Parigi, Berlino e Vienna. Cons. dalle 2 alle 4. Rua Libero Badaró, 153, secondo piano.

Dottor Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini. — Veneree e Sifilitiche.

Cons.: Rua Libero Badaró, 31. — Tel.: 5780 Central — Dalle 8 alle 5 — Residenza: Rua S. Cactane, 11, Sobr. — Tel.: Cid. 6151. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

Dottor Arturo Zappeni

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua S. Bento n. 40 — Dalle 8 1/2 alle 5 p. — Tel. Centr. 6321 — Residenza: Av. Rangel Pestana, 114 — Dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 — Telef. 155, Braz.

Prof. Dr. E. Tramonti

Docente nella Facoltà di Medicina di Roma — Médico Primario dell'Ospedale Umberto I. e Direttore dell'Istituto Fisioterapico della Casa di Salute "E. Matarazzo" — Clinica Medica, Malattie nervose, terapia fisica. — Cons.: Piazza Repubblica, 15 — Dalle 3 alle 5. — Residenza: Rua Verguelo, 139. — Tel.: Av. 2231.



DOTTOR SALVATORE PEPE

DEGLI OSPEDALI DIPARIGI

Vie urinarie — Elettrolisi — Uretroscopia Anteriore e Posteriore — Cistoscopia — Cateterismo degli Uteri

Consulorio: Rua 7 de Abril N. 35 — Telefono: 4896 Cidade — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 — S. PAULO

DISEGNI PER RECLAME, CARICATURE E CLICHE' nell' Amministrazione del "PASQUINO COLONIALE"

Dott. Antonio Rendine

Medico operatore — Chirurgo della "Beneficência Portuguesa", laureato per l'Accademia di Medicina di Parigi — Cons.: dalle 2 1/2 alle 4 — Rua Libero Badaró n. 4 — Tel. Centr. 2-0-3-6 — Resid.: Rua Frel Caneca, 155 — Telefono: Cidade, 6218.

Dr. B. Rubbe

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. — Avenida Rangel Pestana, 162-Sobr. — Tel. 1675, Braz — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

Dott. Prof. G. Brunetti

Direttore dell'Ospedale di Carità del Braz. — Largo 7 de Setembro, N. 2 — Telef. Central, 4226.

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio — Reazioni di Wasserman e antovaccini — Esame completo di urina, feci, tumori e frammenti patologici — Ladeira Dr. Falcão, 15 — Tel.: 5439 Cent. — Tutti i giorni dalle 8 alle 18

Prof. GUARNIERI — Dr. RAIA — Dr. PICERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X
 Consulti: dalle 13 alle 15 — Telefono: Cidade 5-1-7-9

PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — SAN PAULO

RESTAURANTE "SPADONI"

Diretto dal suo antico proprietario GIULIO PASQUINI
PASQUINI & CIA.

N. 49 — Rua Ypiranga — Telefono 1651 Cidade
 — SÃO PAULO —

Dott. Domenico Define

Chirurgo della Santa Casa — Pratico degli ospedali ortopedici di Vienna, Heidelberg, Bologna e Milano. Specialità disturbi dell'apparecchio locomotore ed elevatore e chirurgia infantile. — Consulorio: Piazza da Sé, 94 — Tel. Central 6529, dalle 14 alle 17 — Resid.: R. de Paraizo, 11, tel. Av., 2219.

Inalatorio a secco

Primo impianto nel S. America con macchinario modernissimo. di questo nuovo sistema, assai conosciute e consacrato in Europa, per la cura delle Bronchiti croniche, asma bronchiale, glendole tracheo-bronchiali, Infiamme, coido urico, malattie del naso, gola, orecchie, ecc.

AV. B. LUIZ ANTONIO, 64
 — Dalle ore 2 alle 6. —
 N. B.: Nell'Inalatorio non si accettano tubercolotici.

Il Prof. Dr. A. Donati

Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetininga, 37-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza:

Rua Consolação, 155-A
 Tel.: Cid. 468

Dottor Bologna Bologna

Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini. — Cons.: Rua Barão de Itapetininga, 65 — Tel. Cidade 4416 — Dalle 2 alle 5 — Resid.: Rua Ministro Godoy, 103 — Tel. Cid. 3844 — Alle ore 8.

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncorve di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle 1 1/2 alle 3 1/2. — Resid. e Cons.: R. Major Que-dinho, 7 — Tel. 5408 Cidade.

PROF. DOTT.

Annibale Fenoaltea

OCULISTA

Largo São Bento, 12
 (Casa Armbrust)

Diariamente dalle 9 alle 5 pomeridiane.

AGENCIA SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novità di moda ad ogni arrivo di posto. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5 (sobrelója) — Esquina da R. 15 de Novembro — Tel. Central, 3545.

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.

R. STA. EPHIGENIA, 3-A — Ore 13-17 — Tel. 6387 Cid.



LA MAGGIORE SCOPERTA SCIENTIFICA PER
LA CURA DELL'ASMA :

ASMALISIN

A base di estratto di adrenalina e iposifi cerebrale.
Una o due iniezioni, al massimo, sono sufficienti per
guarire dagli attacchi asmatici.

Approvato dal Dipartimento Nazionale di Salute
Pubblica nel 27 Marzo 1927, sotto il N.o 186.

Possiede i migliori attestati delle maggiori notabilità
mediche.

Cassa con 10 ampolle 15\$000 — Per l'interno posta
franca. — Laboratorio Opoterapico SAGONE & CIA. —
Palermo — Italia.

CONCESSIONARI PER TUTTO IL BRASILE:

COZZO ROMANO & CIA.
RUA DUQUE DE CAXIAS, 59 - C. Postal 2113

Tel. Cidade, 7318 — S. PAULO

— Si prega di citare il "Pasquino Coloniale" —



IL RAPIDO VAPO-
RE DI LUSSO

CONTE VERDE

partirà da San-
tos il 27 Gennaio
e 9 Marzo 1928
per Genova con
scali fissi e rego-
lari a Bacellona e
Villafranca.

Treno speciale da S.
Paulo alla banchina
del porto di Santos
per viaggiatore, ba-
gaglio e
CAIRO RESTAURANT

IL VAPORE

"TOMASO DI SAVOIA"

Partirà il 17 Dicembre per: RIO, LAS PALM., NAP., GEN.

PROSSIME PARTENZE DA SANTOS, PER:

Vapore Buenos Ayres Genova

<i>Tomaso di Savoia</i> ..		17 Dicembre	Rio, Las Palm. Nap. Gen.
<i>Pr.ssa Giovanna</i> ...	30 Dicembre	16 Genn. 1928	Rio, Napoli, Genova
<i>Principe di Udine</i> ..	14 Genn. 1928	29 Genn. 1928	Rio, Napoli, Genova.
<i>OONTE VERDE</i> ...	17 Gennaio	27 Gennaio	Rio, Barcel, Villafr., Genova.
<i>CONTE ROSSO</i> ..	31 Gennaio	10 Febbralo	Rio, Barc. Villfr. Genova
<i>CONTE VERDE</i>	28 Febbralo	9 Marzo	Rio, Bar. Villfr. Gen.
<i>G.TE BIANCAMANO</i>	19 Marzo	30 Marzo	Rio, Bar. Villfr. Gen.

Biglietti di chiamata per i vapori CONTE VERDE e Tipo PRIN-
CIPESSE esclusivamente adattati per la terza Classe
TUTTI I PASSEGGIERI IN CABINA

Dal Gennaio 1928 la linea Sud America — Italia, sarà
effettuata dai due grandi espressi

CONTE ROSSO —::— **CONTE VERDE**

Nel Marzo 1928 viaggio di turismo del grande
e lussuosissimo

CONTE BIANCAMANO

Passaggi di chiamata dall'Italia e dall'Europa

L. A. BONFANTI

RIO DE JANEIRO — Av. Rio Branco, 35 — Telefono
Norte, 4302 — S. PAULO: Rua Libero Badaró, 113 —
Telefono Central, 3651 — SANTOS: Rua 15 de No-
vembro, 182 — Telefono Central, 1080
Indirizzo telegrafico: SABAUDO.

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stra-
nieri, con fermentazioni e rapidi
di nva nazionale, che possono ga-
raggiare con vini stranieri, ntili-
zando le vinacce per vino fino da
pasto, con canna o frutta e per
guarirne i difetti. — Birra fina
— Lliquori — Bibite senza alcool.
Aceto senza acido acetico. Citrato
di magnesia, Saponi, Vini bianchi
e altre bibite igieniche. — Catalo-
go gratis — OLINDO BARBIERI
— Rua do Paraizo, 23 — S. Paulo
Telefono, 153 Avenida.

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di
forme per scarpe, visitate la
fabbrica

E. GRIMALDI & IRMAO

Rua Washington Luiz, 25
ove troverete un vasto stock
di modelli moderni per qual-
sivola ordinazione di FORME.

BAR E RESTAURANT A LA CARTE

PIAZZA DR. JOAO MENDES, 4

Cucina familiare con tutto il conforto — Si accettano pensio-
sti — Assortimento di vini stranieri e nazionali, a prezzi modici.
Aperto fino all'1 di notte. Le Società, uscendo dalle loro riunioni,
troveranno in questo Bar tutte le comodità.

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo

RAPPRESENTANTI

Casa Trinacria

Antonio, Salvador
messina & Comp.
A. Aurora, 39-S. Paulo

Dott. F. A. Dellape

Chirurgia — Parti
Malattie genito-urinarie
Consultorio: Av. Rangel
Pestana, 422 — Dalle
8 alle 9 e dall'1 alle 2
pom. - Telef. 2399, Braza

Dr. Filippo de Filippo MEDICO E OPERATORE

Chirurgo delle Benefi-
cenza Portoghese — Pic-
cola ed alta chirurgia —
Malattie delle signore —
Consulti: dalle 14 alle 16.
— Consultorio e residenza:
Piazza do Corrello, 6 (an-
golo di R. Anhangabahu')
Tel. Cidade, 734)

Prof. Dr. G. MELIS

Oculista — Ribeirão Preto
Cura rapida del tracoma —
Esame della vista, ecc.
Resid. e Cons.: R. Gen. Ozorio,
N° 150 — Dalle 9 alle 10
e dalle 14 alle 17
— RIBEIRAO PRETO —

N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa del piu' grande, lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla Linea del Sud-America:

Giulio Cesare

7 GENNAIO — 25 FEBBRAIO — 9 APRILE 1928

La PIU' LUSSUOSA e la PIU' GRANDE MOTONAVE del MONDO

AVGVSTVS

LA NAVE IMPERIALE

Dislocamento: 35.000 tonn. — Stazza lorda: 32.500 tonn.

Prossime partenze da Rio per BARCELLONA e GENOVA - 4 FEBBRAIO —
18 MARZO — 5 MAGGIO — 16 GIUGNO 1928

LE PIU' MODERNE E SUPERBE SISTEMAZIONI PER:

243 passeggeri di classe di lusso
280 passeggeri di 2.a classe

318 passeggeri di classe intermedia
934 passeggeri di 3.a classe in cabine

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA-AMERICA

SAN PAOLO
R. Alvares Penteado, 43

SANTOS
Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4

Cosulich Line Trieste

La piu' veloce e fastosa motonave del mondo

SATURNIA

“IL PARADISO DEL MARE”

Partirà da SANTOS, per: RIO, MARSIGLIA, NAPOLI e TRIESTE
il 15 Dicembre 1927 — 17 Febbraio, 6 Aprile, 27 Maggio 1928

L'itinerario del “SATURNIA” mostra gli incanti della “Côte d'Azur”, della baia di Napoli e della laguna di Venezia. — Grandiosi saloni artisticamente decorati — Piscina Pompeiana — Cabine con terrazza sul mare — Bar-room — Grill-room — Bottega di arte, moda e fiori. — Feste e Concerti. — Ufficio turistico. — Nove ponti collegati con ascensori. — Alloggi col massimo confort moderno per 279 passeggeri in classe di lusso. — 287 di seconda — 309 intermedia — 1300 in terza con cabine.
Treni speciali, combinati con l'arrivo del “SATURNIA” da Marsiglia a Parigi-Londra; da Napoli a Roma-Milano; da Trieste a Vienna-Berlino.

Agenti Generali: “SOCIETADE ANONYMA MARTINELLI”
SANTOS: Rua 15 de Novembro, 34 — S. PAULO: Rua 15 de Novembro, 35

“BARATAS?”

Usate il

PO' AZUL

IL PASQUINO COLONIALE

Nell' asma bronchia'e
Nell' asma cardiaca
Nelle tossi spasmodiche e nervose

ANTIASMATICO

Dr. Cravero

IN TUTTE LE FARMACIE

Direttore-proprietario: **ERMANNO BORLA** — Amministratore-gerente: **FRANCESCO COSTANTINI**
Composto e stampato nella "Typographia Paulista" di José Napoli & Cia. — Rua, Assembléa, 56-58 — S. Paulo

IL BOLLETTINO

Cominciamo dal caldo. Sempre quello!
Non si sogna che il fresco, quello solo.
C'è chi sogna un ameno paesello.
C'è chi pensa alla Svizzera, chi al Polo.
Chi sotto al sole pensa ai freschi monti
E aspetta, bestemmiano, che tramonti.

Io penso al mio collega di Gardone.
Che il fresco l'ha di dietro e l'ha davanti.
Quella si chiama, si', una posizione:
In riva al lago e i monti circostanti.
Fra le suore e i cannoni, al freddo chiostro.
Puó, come vuole, maneggiar l'inchiostro.

Intanto ecco il Natale é già arrivato:
Si prepara il presepe e il panettone.
Ma il Bambino dal ciel già ha protestato
Che non vuol più' la neve di cotone:
E al bove e all'asinello ed al pastore.
Preferirebbe un buon ventilatore.

Caso contrario, non scenderá in terra,
Tanto ognor vana fu la sua discesa:
A che parlar di pace, se la guerra
Fra gl'ividi mortali é sempre accesa?
Meglio nascer lontano, oscuro e solo.
Fra i pinguini e le foche in mezzo al Polo.

O caldo ingrato, caldo maledetto!
Tu liquefai il cervello dei mortali,
E noi in Colonia ne proviam l'effetto.
Specialmente in confronto dei giornali:
Viene il Bambin, ma noi siam sempre matti:
Ci offre' la pace, e noi siam cani e gatti!

Ahimé, sempre disordini e conflitti,
Scaramucce e polemiche imbastite.
Alla meglio, così, per non star zitti
(Polemiche pochissimo sentite):
Chi vuole bianco, chi sul nero batte:
Ma ognun per la pagnotta, ahimé, combatte!

In quanto al resto, chi vivrá, vedrá.
Ma che vedrá? E chi lo puó sapere?
Per ora, proprio a dir la veritá,
C'è poco, quasi niente da vedere.
Qualcosa c'è, per essere sinceri,
Ma abbiám sul naso certi occhiali neri!



SIGNORE

USATE PER LA VOSTRA IGIENE

GYROL

SCATOLA CON 20 CARTINE: 5\$

DISINFETTANTE - DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, blenorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfetta e conserva la vitalitá dell'utero e delle ovaie.

LEGGE SECCA!

Al Nord America sono stati arrestati 702 mila ubbriachi.

(Dai giornali).



— Evviva la legge!

Freschissime

CHE TIRO!

Napoli, 16 — E' fuggito l'impiegato postale Pasquale Tirone, dopo aver sottratto trecentomila lire da un ufficio postale del centro.

Che tiro! Anzi, che Tirone!

ERA RICCO?

Parigi, 16 — Telegrafano da Cannes che è stato colà ucciso un ricco industriale.

Di lui, sebbene ricco, si dovrà dire che è morto in Cannes!

EGLI TACE!

Roma, 16 — I giornali pubblicano che Giolitti da qualche tempo non lascia la sua Cavour ed evita con cura di esprimere la propria opinione sulle attuali vicende politiche italiane.

Non parla. Il suo giudizio svelar non vuole. Enpur dalla città che l'ospita risulta in modo limpido ch'è... amico di Cavour!

SEMPRE SORPRESE

Verona, 16 — E' successo un caso curioso che è commentato vivamente da tutti. Una giovane sposina si addormentò mentre stava allattando il suo bimbo. Nello svegliarsi, invece del figlio, si trovò attaccato al petto un gattino.

Il popolino gioca l'ambo: 2, 16.

Ma a noi è capitato di appurare un altro fatterello del genere.

Una signorina che aveva l'abitudine di addormentarsi con la finestra aperta (abitava in un pianterreno) e con un gatto in grembo, un bel giorno si trovò senza gatto e con in grembo un neonato... Son cose che succedono!

UN INCENDIO

Torino, 16 — Telegrafano da Novara che l'operaio Giovanni Pasta, mettendo in movimento una macchina, ha causato un violento incendio in una segheria.

I danni sono rilevanti.

Pasta? Pasta l'ha mossa!

CHIODI!

Berlino, 16 — Il giornale socialista ha pubblicato un articolo sensazionale sostenendo che la Germania non ha che un mezzo per cancellare i suoi debiti di guerra: il chiodo dell'elmo di Hindenburg!

Chiodo scaccia chiodi!

VICEVERSA!

Londra, 16 — E' scoppiato un grande sciopero alla Martinicca; si temono grossi guai!

Il mondo è pieno di contrasti: grande sciopero alla Martinicca; e in Inghilterra grande martinicca allo sciopero!

VIVENDO, VOLANDO..

I francesi e noi!

Leggendo i giornali apprendiamo che la Camera francese, che sta discutendo il bilancio a tutto vapore, ha cominciato ad abbordare i bilanci dell'aviazione e della marina.

Il bilancio dell'aviazione, che è venuto in discussione per il primo, ha rivelato che il Governo francese ha sovvenzionato con somme formidabili la nuova linea aerea Parigi-Rio-Buenos Ayres. Infatti per il primo anno la sovvenzione è di 39 milioni, per il secondo anno di 120 milioni e per il terzo anno di 160 milioni.

Noi siamo stati piu' furbi! Invece di lavorare per affermare in questi paesi l'aviazione italiana con affari positivi, abbiamo costituito il premio a chi vola dall'Italia a S. Paulo!

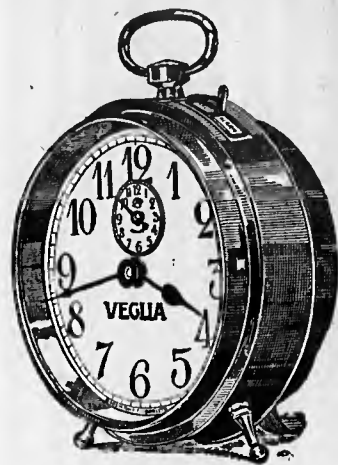
Evviva la nostra Camera di Commercio che ha fatto la grrrande "penzata"!

Cravatte all'ingrosso!

Perdura tuttora la triste impressione della morte improvvisa di Gadotti, vittima dei negozianti di cravatte!

5 per cento al mese — passano 20 mesi e vi mangiano il capitale!

A Carandiru' non c'è postoi!



VEGLIA

Italiani, ricordatevi che l'unica fabbrica di sveglie veramente italiane è la Casa F.lli Borletti — Milano.

PUBBLICAZIONI

RICEVUTE

MARCHESE RODOLPHO C. — Coi che si deve amare: la Camera di Commercio!

IL MUNIFICO — Giu' il cappello, se no son botte!

DR. RISOTTINO — L'ottava piaga: il giornalismo!

PIOLINTRIPP — Il tramonto!

MELAI FATTA — Addio feste..

SER PIERO — Banchetti d'altri empì!

CARINI — Senza caffè, la vita è triste..

PER FILA DESTRA, DESTRA!

Gli ebrei appoggiano il governo italiano. (Dai giornali).



SEGRE — Non è una novità; noi stiamo sempre con quelli che si portano a destra!

L'ANTENNA DEL FANFULLA

BALLE, BALLE, BALLE!



Fra le tante balle che smamma, il "Fanfulla" ha una predilezione speciale per le eredità fantastiche: 100 milioni; 400 milioni, ed anche del miliardi...

Il pubblico ride: ma il male si è che, con le sue balle di eredità, il "Fanfulla" trova sempre fra i nostri connazionali del presunti eredi che ilude in mille modi e poi burla atrocemente.

Diversi anni fa ha fatto circolare la notizia dell'eredità lasciata da un veneto che era emigrato al Madagascar, aveva sposata la figlia del re ed aveva lasciato, morendo, una montagna di sterline per il valore di un miliardo y pico!

Gli eredi — aveva soggiunto il "Fanfulla" — risiedevano a S. Paulo; un semplice caso di omonimia e venivano individuati i parenti e si facevano nascere tante speranze

che un bel dì svanivano, come i sogni fatti con l'acquisto del marchi-carta!

Poi venne l'affare dei 400 contos lasciati da un piemontese, che aveva fondato all'Alto da Serra il restaurant della stazione, e... giu' altre balle!

Adesso è la volta dell'eredità di 360 milioni che un certo Vecchioni, morto a New York, avrebbe lasciato ai suoi parenti.

I parenti, secondo il "Fanfulla", sarebbero a S. Paulo! Ed ha dato il comando:

— Vecchioni di S. Paulo, fatevi avanti!

E tutti i Vecchioni si sono presentati, rossi in volto, tremanti dall'emozione di incassare i 360 milioni...

Balle, balle, balle!

E poveri diavoli, quelli che ci credono!

Siamo andati da un'indovina per sapere che cosa ci riserberà il "Fanfulla" per l'avvenire ed abbiamo saputo che:

— ... il "Fanfulla", il primo dell'anno prossimo, pubblicherà la romanzesca storia di un tesoro rivelato dal testamento d'un giustiziato.

— Il tesoro è grosso?

— 400 milioni!

— E si trova?

— In un castello della Valle d'Aosta.

— Ed è stato nascosto?

— Sì; da un conte che occupò sotto Napoleone le funzioni di intendente generale degli eserciti e fu fucilato nel 1822.

Questa vittima degli odi politici avrebbe avuto il tempo, prima di morire, di inserire in un libro da messa il suo testamento su pergamena in cui il conte istituiva suoi eredi universali alcuni nñoti che sono emigrati nel 1830 nell'America del Sud.

Al suo testamento era unita una pianta del castello che permetteva di ritrovare due casseforti di ferro pesanti... 1450 chili e contenenti verghe d'oro, gioielli di famiglia e altri oggetti preziosi.

— Dunque gli eredi sono nell'America del Sud. A S. Paulo?

— Lo dirà il "Fanfulla"; preciserà il rione dove abitano gli eredi e ne pubblicherà le fotografie...

MASSIME E MINIME

DEL "PICCOLO"

(Facas e facões)

"L'insensibilità non è altro che la imbecillità dell'animo".

ANONIMO — Aforismi.

Chi animo devono avere quei novizi sottoscrittori delle azioni del Piccolo!

"E' pericoloso essere sincero, se non sei anche uno stupido".

G. B. SHAW

Qui, al Piccolo, nessuno è stupido! Se no, dono la tragedia del marchi-panel, chi avrebbe osato gettare sul mercato le azioni del Piccolo?

Il buio rappresenta, in natura, una soluzione di continuità, una anomalia: tanto è vero che natura non facit saltus ed ha orrore del vuoto!

CIANCHETTINI - Travasando

Noi tutti, del Piccolo, abbiamo un invincibile orrore del vuoto: da quello delle teste a quello dello stomaco; da

Gli uomini sandwics!



— Tentiamo un altro 20! Perché il primo ha fatto cilecca...

quello delle tasche a quello delle bottiglie...

Dobbiamo dunque riempire tutti i buchi; quelli delle calze e quelli del bianco!

Ma come si fa a riempire i buchi del bianco del... Piccolo?

"Mi si faccia pure lamamente, stornio, gottoso, monco, purché insomma io viva".

LA FONTAINE — Favole.

Noi, del Piccolo, per vivere non corriamo tanti rischi; ci basta di quando in quando calar le brache! 14 Luglio! 29 Novembre!

"L'unica maniera d'ingannare che talvolta ha successo, è... di esser sincero".

BORNE — Aforismi.

L'unico nostro successo è stata la nostra sincerità di dire che le azioni del Piccolo erano... dei pezzi di carta!

PIOLINTRIPP

Per ottenere una completa trasformazione nel vostro stato generale, aumento di appetito, digestione facile, colorito roseo, viso più fresco, miglior disposizione nel lavoro, più forza nei muscoli, resistenza alla fatica e respirazione facile, basta usare alcuni flaconcini dell'elixir di inhame. Il vostro fisico si farà più florido, diventerete più grasso e avrete una notevolissima sensazione di benessere.

L'elixir de inhame è l'unico denurativo-tonico nella cui formula, triondata, entrino l'arsenico e l'idrargirio — ed è tanto gradito al palato come qualunque liquore — depura — rinforza — ingrassa.

Brasserie Paulista

ENRICO FONTANA & CIA. LTDA.

PRAÇA ANTONIO PRADO, 3

Per le PROSSIME FESTE acquistate le nostre

Ceste di Natale

L'INSUPERABILE

PANNETTONE (USO MILANO)

Scatole fantasia. — Caramelle. — Bonbons e Cioccolato delle migliori fabbriche europee. — Panforte di Siena.

I GRANDI CONFLITTI DELL'EPOCA!

IL NAUFRAGIO DELLA PACE COLONIALE

Grossi eventi per una piccola causa!

Le beghe dei giornali — I due partiti — L'avvenimento delle anime semplici — Proteste per una conferenza — Si vuole il contraddittorio — Un manipolo di audaci — Un equivoco? — La... battaglia del "Fanfulla" — La polizia in moto — Né morti, né feriti! — Una conferenza rinviata — Effervescenze d'animi — Dove andremo?

Siamo arrivati allo svolto; ed era fatale che ci si arrivasse! La nostra collettività, nel passato, era citata come modello per il suo ardore patriottico, per la sua relativa concordia (dove vi sono 3 italiani, vi sono 4 beghe!), per le sue superbe conquiste nel campo del lavoro. Infinite le sue benemerenze; ma la colpa maggiore ce l'hanno i giornali: specialmente il "Piccolo" che è il "begaio" per eccellenza! Anche la "difesa" ci ha la sua brava parte di colpa; e financo il pantofolajo "Fanfulla" ha battuto dalla finestra le pantofole ed è sceso in istrada roteando la sua arrugginita durlindana.

L'unico giornale che si è sempre mantenuto estraneo alle beghe politiche, è stato il Pasquino che, anche in queste logomachie, ha dimostrato di essere il giornale più serio della Colonia.

E ne ha dati dei consigli di prudenza e di moderazione! Ma quando il vento di follia spira, è fatale... il ballo di S. Vito!

E, così, per le beghe dei giornali — ma come sarebbe felice la Colonia, se non ve ne fossero! — sono sorti in Colonia due partiti politici: il fascista e l'antifascista; che, dapprima, scarsi di numero, sono venuti man mano ingrossando così da formare, oggi giorno, due squadre colossali! Anche le anime semplici sono state traviate...

— Beati i tempi — commentava ieri un nostro connazionale del Cambuzy — quando l'unica politica che si faceva in Colonia, era quella del... Palestra!

Ma lasciamo le considerazioni per le future chiacchiere di... quaresima, e veniamo ai fatti.

VINI
OLII
FORMAGGI

All'Emporio
ROMA

DEPOSITO DEI FAMOSI
VINI DEI CASTELLI ROMANI

Dopo l'aggressione di Frola all'Albergo di piazza Paysandu', gli animi, tanto da una parte che dall'altra, si andarono eccitando a tal punto che si prevedevano prossimi dei seri conflitti. Avvennero delle scaramucce, a base di grosse insolenze, sui giornali che andarono aumentando di tono quando Frola annunciò, per la sera del 15, una conferenza sui fatti di Torino.

Cominciò il Piccolo a protestare:

— La conferenza non si deve fare!

Il Fanfulla gridò anche lui. — Si deve proibire!

Un manipolo di giovani audaci si fece largo e disse:

— Si faccia pure la conferenza; ma vogliamo che vi sia il contraddittorio! Abbiamo il nostro oratore e vogliamo che si batta con l'oratore antifascista.

I fascisti tesserati protestarono contro il progettato contraddittorio.

Ma il manipolo fece il suo bravo comunicato e andò dai giornali. Era notte... l'ora del... delitti!

Al Piccolo furono ricevuti

con molti "ma" e con non pochi "se" e furono congedati così: — Andate al Fanfulla; se vi pubblicano il comunicato, tornate qui che lo pubblicheremo anche noi!

I giovanotti non se lo fecero dire due volte e via di corsa al Fanfulla, dove trovarono, di guardia, l'intero corpo di redazione: quattro soldati e un caporale!

Il caporale, va da sé, era il Munifico, dalle mani mansuete e dure e dai piedi che, in cutono rispetto!

Parlamentarono...

Vi fu un equivoco? La verità vera non è venuta a galla! C'è chi assicura che i giovanotti entrarono, dove c'era il... corpo di guardia, col cappello in testa e con fare arrogante esigendo senza tanti complimenti la pubblicazione del loro comunicato! C'è chi dice che i giovanotti si sbagliarono e, invece del comunicato, presentarono al... caporale il foglietto di Frola che invitava il pubblico ad andare alla sua conferenza...

C'è chi giura che un giovanotto abbia profferito delle parole ingiuriose all'indirizzo





del ...caporale, chiamandolo: venduto!

Vi sono delle altre versioni plu' cervelotiche che non é il caso di raccogliere!

Il fatto si é che ad un dato momento il ...caporale diede il segnale della battaglia cominciando a mettere in moto le... scarpe!

I quattro uomini si unirono al caporale e...

Fu una zuffa veramente classica, che i poeti coloniali un bel giorno esalteranno con le loro piu' preziose rime.

Volarono sedie, tavoli, ealamai, bottiglie... Ma, piu' di tutti, lavorarono le scarpe del caporale...

Vi fu un gridó: si salvi chi puó!

E i... vlsitanti si allontanarono e andarono al Pleceolo a raccontare la loro disavventura e ottennero, non la pubblicazione di una violenta protesta, ma la pubblicazione del... contraddittorio alla conferenza di Frola.

Intanto, non si sa come, la polizia venne a conoscenza della... battaglia del Fanfula, e, con un grosso plotone di soldati e con parecchie ambulanze dell'Assistenza Pub-

blica, si reeó sul campo della mlschia.

Le Ambulanze tornarono indietro perché non vi erano né morti, né feriti...

Rimasero, un po' di tempo, i soldati coi delegati; ma, quando il... caporale disse che non gli occorreavano... dei rinforzi, se ne andarono anche loro!

Quella era la sera degli equivoi! Tanto é vero che corse la voce che... i visitatori fossero, anziché dei fascisti non tesserati, un gruppo di antifascisti!

Informato di questo, il capo della polizia politica, ordinó che venissero distaccati due soldati per andare alla ricerca di... Frola!

Trovatolo, fu presto chiari. to l'equivoco.

Ma di fronte all'effervescenza degli animi, il capo della polizia politica ordinó che la conferenza venisse rinviata. E fece bene!

Qui cessano le informazioni dei nostri reporters. E, adesso, noi ci limitiamo a fare una deplorazione che é questa:

— Perché i giornali invece di predicare la calma hanno, invece, attizzato il fuoco?

Ma non hanno presente che siamo in casa d'altri e che, con le baruffe, stiamo dando un deplorabile spettacolo?

Se continuano a rifocolare gli odii, dove andremo?

Ci pare doveroso, prima di chiudere queste brevi note di ricordare che una delle nostre plu' rispettate e plu' considerate personalità della nostra co-

Comp. Italiana dei Cavi Telegrafici Sottomarini
VIA ITALCABLE

14\$000 Telegrammi d'augurio per il Natale e Capo d'Anno 14\$000

SI ACCETTANO DAL 15 DICEMBRE AL 6 GENNAIO PER I SEGUENTI PAESI:

ITALIA — FRANCIA — SPAGNA — PERMANIA — SVIZZERA — AUSTRIA — UNGHERIA — CECOSLOVACCHIA e YUGOSLAVIA.

Per gli Stati Cniti e il Canada speciale tariffa ridotta.
UFFICI DELLA COMPAGNIA

SAN PAOLO: RIO DE JANEIRO SANTOS:
Via S. Bento, 31 Via B. Ayres, 44 Via 15 Novembre
Tel. Cent. 110-111 TL. Nt. 6202-6203 Tel. Cent. 2556

Per informazioni rivolgersi ai nostri agenti:
in CAMPINAS in RIO CLARO
Sig. Giovanni Facchetti Sig. Aristide Giorgi
Via B. de Jaguará, 63

lonia, tempo addietro venne interrogato da un giornalista inglese eosl':

— Quali compiti hanno le colonie Italiane all'estero?

— Uno solo: lavorare, lavorare, lavorare!

STRENNE

Il "Pasquino" sempre tenero per la salute morale é materiale dei suoi lettori, indica qui appresso un certo numero di strenne assortite, utilissime nell'occasione delle feste, per adulti e bambini:

— Piccola stazione Radio-telefonica per famiglie — E' un regalo che, ben collocato nell'interno di un appartamento, fa impazzire (in cinque o sei ore di audizione) dalla gioia.

— Rasoio Gillette di sicu-

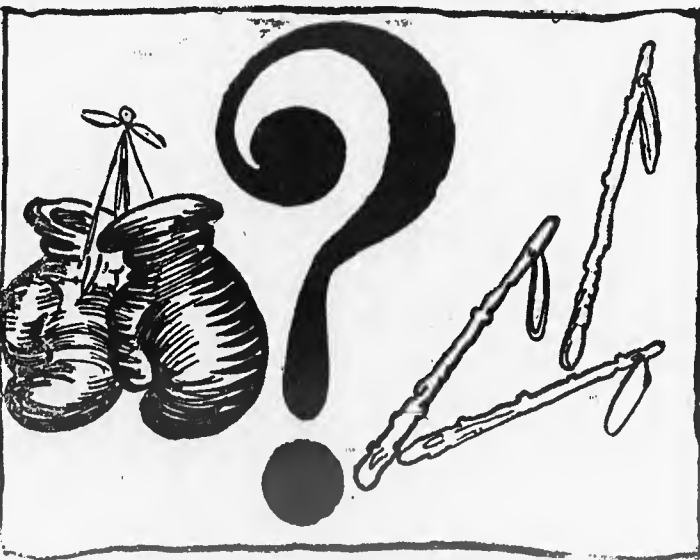
rezza — anzi di pubblica sicurezza, ossia di sicurezza per pubblico, con modello speciale, che serve per radere in pochi secondi la barba agli spettatori che sono stati ad ascoltare le conferenze su Dante, Ugo Foscolo, Macchiavello, e simili.

— Un modernissimo telefono automatico, indietissimo per provare a quanti gradi (non meno di cinque cifre) arriva la resistenza dei nervi.

— Un teatrino portatile coloniale. Divertentissimo ed economico, tanto economico, che non c'è neanche bisogno di comprarlo, perché lo avete, gratis, continuamente sotto i vostri occhi.

— Un binocolo senza astuccio, per osservare e contare quante e quali balle sbalzano i quotidiani coloniali. Ma vi consigliamo di risparmiare questa spesa: son tante e tanto grandi, che si vedono benissimo a occhio nudo.

SCUOLA DI GIORNALISMO



Cambiano, coi tempi, i sistemi!

Dr. F. Finocchiaro

Da clinica chirurgica de Turim. Ex-primario de Cirurgia. Operador e Director do Gabinete de Radio-fisioterapia da Beneficencia Portuguesa. — Doenças dos pulmões, coração, fígado, estômago, ossos, tumores, doença da pelle, Rheumatismo, sciatica, eczema, paralytias etc. Diagnose e tratamento com Raios X, Diatermia, Phototherapia, Electrotherapia. — Res.: Rua Vergueiro, 358, das 12 ás 13. Tel. 482 Av. — Consult.: Rua do Tesouro, 11, das 14 ás 18. Telephone 585 Central.

COME SI FA L'AMERICA!

La direzione dell'Igiene ha ordinato delle ispezioni nelle fabbriche di carni insaccate, con dei risultati disastrosi. (Dal giornale).



— Tutt'al piu', pagherò qualche multa!

-- TU UCCIDI UN UOMO MORTO... PER IL CALDO! --

(...come disse Ferruccio a Maramaldo)

(CIANFRUSAGLIE INNOCUE — SERVITE TIEPIDE —
E ADATTABILI AI GUSTI DI TUTTI I LETTORI)

L'ARTE NEL SUO MISTER...

Un povero pittore
(che schizzava il ritratto di Anatolio
e lo schizzava ad olio (1)
a 48 gradi di calore)
si accorse, esterrefatto,
che l'olio, sulla tela del ritratto,
sotto i raggi del sole che incombeva
bolliva o, in altri termini, friggeva!
Il povero pittore non fiatò...
tossì, tremò, sputò, s'impapinò...
e l'altro che scoprì la marachella,
disse al pittore: — Oh bella!
non è piu' il caso di "posare", ritto,
sotto il sol di dicembre, a torso nudo!
lo volevo il ritratto ad olio... crudo,
e voi... Voi me lo fate ad olio fritto!

(1) I lettori che preferiscono l'acquarello sono autorizzati a sostituirlo all'olio, avendo cura però, di collocare le parole "acqua bollente" al posto dell'"olio fritto" che è in coda alla poesia.

OTELLO (Edizione aggiornata)

...Avuto nelle mani il fazzoletto,
Otello (2) non bruciò di gelosia,
lago, preso dal sole a metà via
era morto di caldo, poveretto.
Al rezzo d'un gentil ventilatore,
Desdemona dormiva a perdiffiato.
Trentotto all'ombra, Otello, un pò sudato,
col fazzoletto si asciugò il sudore...

(2) I lettori che all'"Otello" preferiscono "La forza del destino" sono, senza difficoltà da parte nostra padronissimi di cambiare spartito.

BRUTTA ABITUDINE!

I lettori dei giornali — PASQUINO COLONIALE compreso — hanno la brutta abitudine di pagare l'importo dell'abbonamento, soltanto quando vengono sollecitati dagli esattori. E' un'abitudine che bisogna perdere! E la devono perdere specialmente gli abbonati degli Stati lontani, dove inviare degli esattori è impossibile perché rappresenta una spesa insostenibile! E' così facile mandare il denaro dell'abbonamento per mezzo della posta o delle banche; perché non approfittarne?

CON LE MOLLE

Letto nel Fanfulla:
"Al vecchio "marchese" è mancato, per riuscire precisamente quello che i gazzettieri prezzolati chiamano "iniziativa luminosa", "genialità di idee" ecc. ecc. e che in linguaggio da codice penale si chiamano bancarotta o truffa".

La conseguenza?
Quando il Fanfulla stampa l'elogio di qualcuno, — e ne fa degli elogi! — bisogna diffidare e domandare se ha fatto bancarotta o se ha truffato!

Come si scrivono i grandi giornali coloniali — Dal Piccolo del 13 corr.:

"Mi era stato preparato un appartamento, nel quale mi installo (sic!) comodamente dopo aver sistemato il mio bagaglio e messo a posto sulla scrivania ogni foglio contenente gli innumerevoli appunti di viaggio. Dopodiché (sic!) naturalmente, gli amici con chiarezza mi consigliarono il riposo, ciò che ben volentieri feci accomiatandomi con un augurale buona notte".

Con queste particolari e interessanti notizie, hanno forse i lettori del "Piccolo" bisogno di telegrammi particolari dall'Italia?

Voi le notizie fresche dall'Italia? Abbonatevi ai giornali di Buenos Aires! Difatti il 12 corr. ci arriva il "Giornale d'Italia" dell'8, con questo telegramma:

"Alla Corte Internazionale di Giustizia di La Aia

Il prof. Luigi Anzilotti è stato nominato presidente

della Corte Internazionale di Giustizia di La Aia."

Il giorno appresso — il 13 — leggiamo nel Fanfulla:
"La nomina del prof. Anzilotti a Primo Presidente della Corte Permanente di Giustizia dell'Aia."

Apparso nel "Piccolo" di domenica scorsa:

"Quando da una collina un poco brulla un'ampia svolta vi sprofonda d'improvviso in una orgia di verde, i vostri occhi restano sorpresi e accarezzati, i vostri sensi si acuiscono a perpepire cento diverse armonie — di colori, di profumi, di suoni — dapprima indistinte".

Il verde che dà cento armonie di... colori, di... profumi, di... suoni!

Il "verde" dev'essere un colore "di casa" al Piccolo, se fa... vedere e... odorare e... sentire! Quando entrerà in agonia, indubbiamente, il Piccolo adotterà uno stemma, che non può essere che questo: un urubu' in campo verde!

Nei telegrammi del Fanfulla, martedì scorso, è stato pubblicato: "Terremoto in Piemonte. E' stato registrato un terremoto a Cuneo, Alessandria, Pinerolo, Como, Scesa Aosta".

Como, come tutti sanno, è in Lombardia; ma nel nuovo Trattato di Geografia, stampato dal Fanfulla, si è incorporato, adesso, al Piemonte! Sempre novità!

Letto nel Piccolo:
"In questo momento il mare ha il colore della mia cravatta".

Verrà poi il momento che il mare ha il colore delle ghette, poi il colore dei pantaloni, poi quello delle scarpe... Evviva il futurismo!

PASTIFICIO MATTALIA

— DI —

BARTELENA & FORTI

RUA VERGUEIRO N. 229 = Telefono Av. 2092

Pasta all'uovo, Ravioli, Cappelletti, Clambelia Virgiliana.

Torta Margherita, Vini e Formaggi italiani scelti.

PRONTA CONSEGNA A DOMICILIO

FERNET BRANCA

NON DEVE MANCARE MAI IN OGNI CASA

Aperitivo
Digestivo
Tónico



LA SECONDA FIERA INDUSTRIALE

Nel prossimo mese verrà inaugurata la seconda Fiera Industriale di S. Paolo, che per circostanze impreviste ed indipendenti dalla volontà degli organizzatori non ha potuto avere luogo in Novembre, epoca fissata per lo svolgimento di questa manifestazione del progresso industriale e commerciale di S. Paulo.

Peraltro la Fiera avrà un grande interesse, perché, questa volta, sarà arricchita di nuovi ed importanti elementi che le assicureranno il più' lusinghiero successo.

L'anno scorso, occupandoci dalla prima Fiera, prevedeva-

mo uno sviluppo rapido e grandioso dell'importante iniziativa che ha il merito di essere la prima manifestazione del genere nell'America del Sud.

E non poteva essere diversamente, poiché le Fiere Industriali sono diventate dei veri e propri Istituti Nazionali di propaganda delle grandi nazioni industriali europee ed intorno ad esse si è creata una così' vasta rete di interessi, da diventare una necessità imprescindibile per lo sviluppo dell'intercambio.

Non è il caso di riferirci ai trionfi riportati dalle fiere europee; ma se S. Paulo non può ancora gareggiare col

principali mercati mondiali, è però, innegabile che la nostra città possiede ad esuberanza tutti gli elementi indispensabili ad eguagliare e forse sorpassare in breve volgere di anni l'importanza delle grandi Fiere internazionali succitate.

Basta, per mettere in risalto l'importanza di questa Fiera, far sapere che adesso si sono interessate le autorità Consolari nordamericane che hanno a più' riprese richiesto informazioni dettagliate per trasmetterle a Washington al Dipartimento del Commercio.

MEDAGLIA D'ARGENTO

E' stata appresa, con viva compiacenza, la notizia che il R. Ministero degli Esteri ha conferito la medaglia d'argento per benemerita d'insegnamento alla signora Elvira Dall'Acqua.

Con questa distinzione è stata premiata l'elevata e patriottica opera svolta dalla benemerita maestra, per tanti anni, nel campo dell'insegnamento della nostra bella lingua.

Alle tante felicitazioni, pervenute alla provetta insegnante, siamo lieti di unire le nostre cordialissime.

DR. M. DE SANCTIS

L'egregio amico dott. Mario De Sanctis è stato contattato come medico del Consolato Ceco-Slovacco per tutte le operazioni di leva e la revisione delle funzioni di guerra.

Felicitazioni.

UNA CONFERENZA A RIO

Per iniziativa del benemerito Comitato fluminense della "Dante Alighieri" è stata tenuta a Rio la commemorazione del Centenario di Machiavelli, essendo oratore ufficiale il prof. comm. Arturo Magnocavallo, presidente del nostro Istituto Medio, appositamente invitato.

La commemorazione fu te-

nuta nell'ampio salone della "Beneficenza Italiana" letteralmente gremito di una scelta folla italiana e brasiliana.

L'oratore fu applauditissimo.

DR. L. GRANATO

Il nostro egregio connazionale dr. Lorenzo Granato, competentissimo studioso di agronomia, al quale l'agricoltura dello Stato di S. Paulo deve molta riconoscenza per l'opera provvida, apportata da molti anni con fede ed entusiasmo senza confronti, è stato nominato Ispettore generale del nuovo Istituto Agrario, creato con recente decreto.

Rallegramenti vivissimi.

COMPLEANNI

Il nostro amico sig. Aniello Sorrentino, proprietario della Grande Fabbrica di Mobili che ha recentemente istallato il deposito all'Av. Celso Garcia, 50, ha festeggiato mercoledì scorso il suo compleanno. Per la fausta ricorrenza ha offerto un ricco lunch ai suoi numerosi amici e clienti.

Auguri.

FESTA FAMILIARE

Il noo capitalista sig. Francesco Sarzano e la sua signora Margherita, nella loro residenza a R. 13 de Malo 262, il 13 corrente, hanno festeggiato con un trattamento familiare, a cui hanno preso parte numerosi amici e parenti, il compleanno della loro gentile figliuola Lucia, e la promozione, dal 1.º al 2.º corso ginnasiale del figlio Rolando.

Le nostre felicitazioni.

Contro le malattie delle Signore
UTEROGENOL

Meraviglioso medicamento

Casa da Sé

FERRARI & TONI

Piazza da Sé, 11-A - S. PAOLO - Tel. Cnt. 813

PER LE PROSSIME FESTE è vivamente raccomandata la nostra **CESTA DI NATALE POPOLARE**

al prezzo fisso di **Rs. 80S000.**

Una vera sorpresa!

ABBIAMO ALTRI TIPI DI CESTE PER PREZZI ALLA PORTATA DI TUTTI.

Specialità della Casa recentemente arrivate dall'Italia: PANFORTE DI SIENA — TORRONE DI CREMONA E DI BENEVENTO — MOSTARDA DI CREMONA — FRUTTA ALLO SCIROPPO — ANGUILLA MARINATA.

In prosimo arrivo dall'Italia:

FUNGHI DI TUTTE LE QUALITÀ'

Accettiamo ordinazioni dall'Interno contro rimessa di Cheque.

UN BANCHETTO

La sera di martedì prossimo avrà luogo, al Trianon, il banchetto che un gruppo di ex alunni offre agli insegnanti coniugi Dell'Aequa, per felicitarli della medaglia d'argento che venne conferita loro dal R. Ministro degli Esteri in ricompensa della nobile fatica di 37 anni spesi in S. Paulo nell'educazione e nella istruzione degli italiani.

*

DONI

Dal rappresentante locale della ditta napoletana "G. Sciala", riceviamo alcuni campioni dei famosi vini Lacrima Cristi e Capri e del vino di Falerno che il poeta Orazio esaltò con la grazia dei suoi versi.

Grati.

*

NOZZE

Giovedì scorso, nella residenza della sposa, a rua dos Inguezes, 66, si sono uniti in matrimonio la signorina Maria, figlia del sig. Vito Cuze, e il sig. Antonio H. Cruz.

Auguri.

*

CESTE DI NATALE

Fin dal loro apparire, le ceste di Natale hanno incontrato il più largo successo del pubblico perché, in fondo in fondo sono il regalo meno costoso ed il più utile.

La prima casa italiana che lanciò sul mercato le ceste di Natale, è stata la Confeetteria Fasoli di rua Direita, ben nota per le più raffinate lavorazioni del dolce che hanno, qui, il più fervido devoti. Le ceste "Fasoli" devono il loro successo al fatto che sono le più "chies" e le più distintamente confezionate; ve ne sono di vari tipi e di vari prezzi con bellissimo e scelto assortimento di confetti fini, di liquori, di champagne e dell'immaneabile "panettone", che è in questi giorni il trionfatore perché lo si trova in tutte le mense.

COMUNICATI A PAGAMENTO

CIRCOLI E SOCIETA'

Il signor Giovanni Rizzo, presidente del Circolo Ricreativo, denominato "Unione Ricreativa Breccia di Porta Pia", rispondendo ad un mio comunicato di protesta, circa la costituzione illegale del surriferito Circolo, dopo di aver dichiarato con la massima semplicità "Entità", una società per la cui legalità sono ancora in corso le pratiche necessarie, cerca, schivandosi da qualsiasi commento, dimostrare in una maniera poco convincente la inesistenza di qualsiasi analogia fra le due associazioni. Mi terrei pienamente soddisfatto qualora le asserzioni del signor Giovanni Rizzo, provassero in pieno, che con la costituzione di questo Circolo nulla affettasse i diritti legalmente acquisiti dalla patriottica Società Italiana Ricreativa, che in omaggio alla gloriosa data del XX Settembre passò a denominarsi sin dal 1908 "Circolo d'Onore Breccia di Porta Pia", i cui statuti vennero sotto la mia presidenza, regolarmente annotati il giorno 15 luglio del corrente anno, nei registri delle persone giuridiche dei privati: però, il pubblico intelligente avrà senza dubbio immaginato che ben altre cause spinsero alla costituzione di questo nuovo Circolo, e che l'inesistenza di qualsiasi analogia, fra queste due associazioni, sarà quanto prima nell'integrità della giustizia, pienamente risolta dal giudice competente. — Per la Società Italiana Ricreativa "Circolo d'Onore Breccia di Porta Pia" — Il Presidente: AGOSTINO SOLIMENE — S. Paulo 13-12 '27.

Dot. D. LAROGGA

MEDICO
Assistente della clinica ginecologica del prof. Moraes Barros della Facoltà di Medicina; della clinica del parti della Facoltà di Medicina; della Maternità di S. Paolo.

PARTI — OPERAZIONI

Malattie delle Signore
Trattamento delle infiammazioni dell'utero e annessi ed altre applicazioni con la diatermia. — Raggi ultravioletti in tutte le loro indicazioni. — Cons. Rua Libero Cadar, 87, sobrado dalle 3 alle 5. Rosta Rua Cons. Brotero, 65. Tel. 4184.

LIQUORE AVE

del Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano

di effetti sorprendenti nella cura dell'

Asma Bronchiale o nervosa

In vendita nelle principali Farmacie e Drogherie

Istituto Scientifico S. Jorge

PIAZZA DA SE', 46

DR. ANGELO ROMOLO DE MASI

Deile Cliniche di Pisa e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche — Malattie delle Signore.

— Vic urinarie —

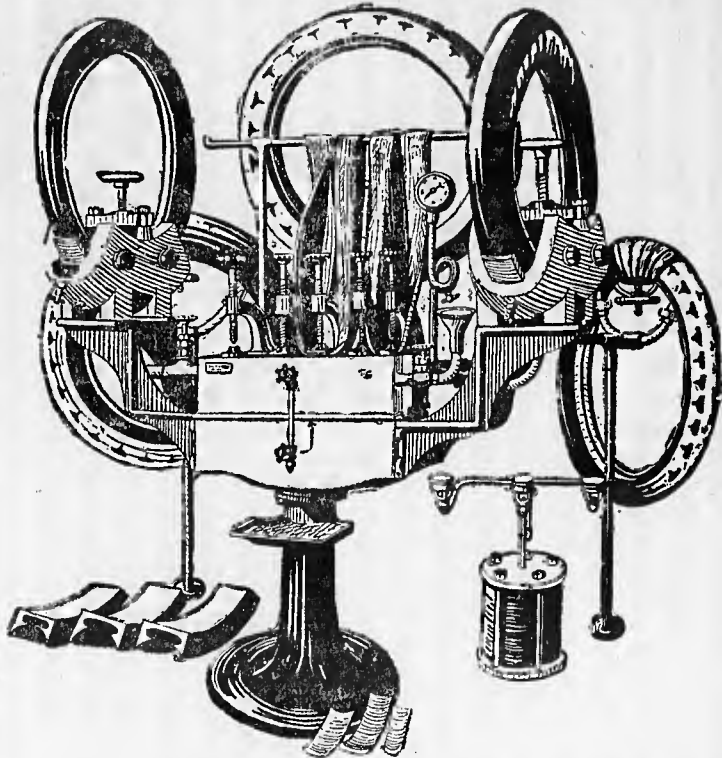
Gabinetto moderno e completo per Cistoscopia — Uretroscopia — Eletticità medica —

Diatermia
Consultorio: Largo Paysandu' N.º 48 - 2.º andar — Telef.: Cidade 3988 — Dalle 10-12 e dalle 2-4

(Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore)

Vulganizadores! Automobilistas!

Não adquiram uma machina vulcanisadora sem primeiro conhecer a afamada "UNIVERSAL" — patenteada — a mais pratica, economica e productiva até hoje conhecida, aprovada pelos melhores vulcanisadores do Brasil.



A machina "UNIVERSAL" em pleno funcionamento, concertando 5 pneumáticos e 5 camaras de ar ao mesmo tempo. — Para mais informações pegam catálogos ou solicitem uma demonstração aos unicos fabricantes: MORSELLI & MAGGION — Rua da Consolação, 111-B — Tel. Cidade, 4184 — S. PAULO

Grande Loteria Federal a correr em 24-12 (NATAL)

Quinhentos contos

INTEIRO 50\$000 — 1/2 25\$000 — 1/20 2\$800

Grande Loteria de São Paulo, no fim do anno a correr em 30-12

Mil Contos

INTEIRO, 285\$000 — 1/2 145\$000 — 1/20 15\$000

Os bilhetes serão acompanhados de COUPON GRATIS que dá direito ao sorteio de Rs. 2:300\$000, unica Casa

Loterica que offerece sorte e vantagem.

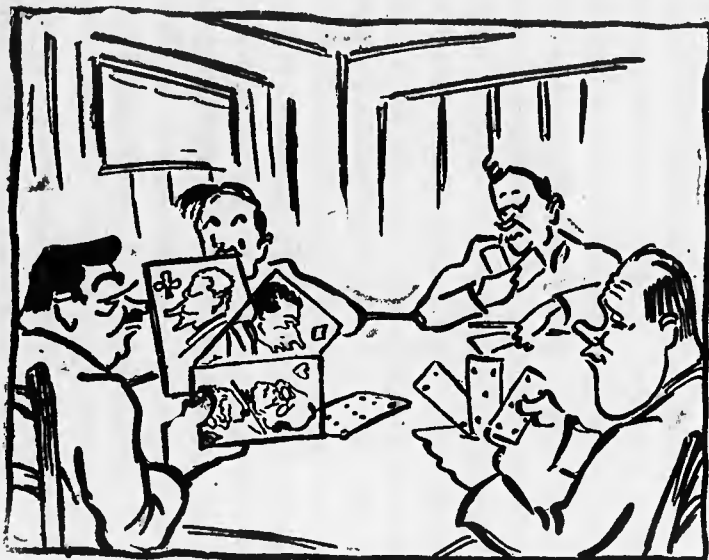
Dinheiro sobem VV. SS. fazendo uma visita á conhecida "Casa União" de

Felippe Tammaro

A' RUA S. BENTO, N.º 21 — T. Cnt. 2260.

LA RIPRESA

Si parla nuovamente dei deputati coloniali.
(Dai gironali).



Michelon — Busso: voglio la migliore!
Barrella — Eccoli il re di bastoni...

LETTERA APERTA ALL'ADDETTO COMMERCIALE

Illustre Comm. Mancini,
Nei tre giorni che siete stato a S. Paulo, pochi vi hanno potuto avvicinare, sia perché tre giorni (dei quali uno trascorso a Campinas e mezzo a Santos), sono un po' pochi per un centro commerciale come S. Paulo; sia perché non tutti sono disposti ad inchinarsi ai vari presidenti e segretari di Camere e Commissioni più o meno inutili. Riteniamo, e come me la pensano tanti, che per l'avvenire pure voi, illustre Addetto, dovrete fare le vostre inchieste e le vostre visite, direttamente. Creiamo e speriamo bene che non abbiate bisogno di tutori.

Un'altra cosa, oltre la vostra azione sotto tutela, ha male impressionato quella parte della colonia che conta qualche cosa più d'un Melai e d'un Serpieri o d'una Camera trasformata in ufficio privato del su detti messeri —, la vostra lunga permanenza...

"Veni, Vidi, Vici. Il vecchissimo bollettino della vittoria del conquistatore delle Gallie è sempre d'attualità; alla portata del primo Osvaldo Riso, di un qualunque Rocchetti, del primo Addetto Commerciale che per disgrazia nostra qui capita...

La posizione commerciale italiana in questo importante mercato, voi avrete almeno sentito dirlo se non visto "de visu", e in continua inferiorità riguardo alle Nazioni concorrenti. Dalla grande guerra in poi l'Italia ha perduto in questi mercati — conquistati con tanto sacrificio, lavoro e patriottismo dagli emigrati di trenta e quaranta anni fa — una posizione di prim'ordine.

A Roma il Brasile ha inaugurato, il 5 di Novembre scorso, nei locali dell'Ambasciata, una mostra permanente dei prodotti della sua attività. Nel prossimo anno una numerosa delegazione di commercianti ed industriali italiani visiterà il Brasile per rendersi conto del progresso e delle possibilità che questa Nazione offre in ogni campo. L'iniziativa di questa visita è del Governo brasiliano consigliata dall'Addetto Commerciale a Roma dott. Campos.

Da parte vostra invece non si fanno, illustre Commendatore che chiacchiere su chiacchiere...

Eppure le direttive di "Palazzo Chigi" sono improntate a tutt'altro che a chiacchiere...

Tornate fra noi e fermatevi almeno per un mesetto, illustre amico! Vi convincerete di quanto vi diciamo e vi potrete anche, volendo, rendere benemerito della causa nostra, che è la causa italiana che Mussolini, Belluzzo, Volpi e Attolico infaticabilmente ed ogni giorno affrontano per la grandezza della Patria.

UN COMMERCIALE.

CAFFE' IN POLVERE FALCHI

DEI MIGLIORI, IL MIGLIORE

Falchi, Papini & Cia.

A UN RAGNO

O solitario tessile,
Al tuo telaio intento,
Sempre liare e contento,
E sempre in movimento:
Prepari tu la scala
Col tuo candido velo,
Per dare la scalata a un grattacielo?
Tessì le tele belle,
Per far le mutandine alle donzelle?

*

Ahi! come il tempo, vola
Rapida la tua spola!
Io pur solingo e vecchio,
Con questo caldo infame,
Tesso ogni dì il mio stame.
Anch'io, pio ragno, anelo
D'innalzarmi nel cielo;
Ma, ahimé, la mia pinguedine
Mi fa cader precipite,
Agghiacciato d'amore,
Ma quasi liquefatto dal sudore!

*

E pure, o Industrie ragno,
Mi abbasso e non mi lagno;
E ai voli ed ai sonetti,
Io preferisco un chilo di spaghetti!

P. L. Cal Di Rola.

AL QUI SI SANA

RUA 11 DE AGOSTO, 76

TELEFONO 4336 CENT.

TUTTI I GIORNI PIZZE ALLA NAPOLITANA

Vini Barbera, Grignolino, Calabrese, Castelli Romani, Bianco e Rosso. — Formaggi, Provoloni, Conserva, Pomodoro al naturale — Bianchetto — Polipi — Seppie — Moscardini — Funghi all'olio e allo stufato — Tartufi — Calamai con tinta — Piselli — Saliccia, ecc.

Olio Calabrese, kg. 7\$000; Fichi infornati, ripieni, kg. 5\$500; Fichi bianchi, kg. 2\$500; Noce, Nocelle, Mandorle, kg. 5\$000; Uva passa, in pacchetti e sciolta, kg. 8\$000. — Castagne Italiane e Portoghesi.

J. GRADILONE

IL SOLITO GIOCO



Quando si parlava, per la prima volta, dei deputati coloniali...



ECHI E COMMENTI

Pedate: Corinthians x Silex — La Palestra sull'Aventino — Gonçalves e diversi carioca incominciano a vederci chiaro! — I cagnolini si acquetano — La fine del 1.º turno del Campionato al 22 Gennaio. — E parlano del 2.º turno!

Una volta una partita di calcio non poteva finire senza una dimostrazione di boxe, o di lotta libera: adesso, invece, non può incominciare senza tale dimostrazione!

Cambiano i tempi, ma le dimostrazioni vi sono sempre!

Questa volta o valiente è stato un giocatore del Silex.

L'incredibile si è che il giocatore, saldo nei pugni, è stato mandato via dal campo, e che ha ubbidito!

Sarà eliminato? Neanche per sogno! Questa pena è riservata ai giocatori di S. Paolo, specie se son palestrini che giochino a Rio e non siano disposti a pigliarle in tutte le maniere.

La "Palestra" adesso affaccendata in una grave questione, quale la pacificazione, che essa sola può ristabilire in S. Paolo — ha rimandato il "saldo" di questo conticino a più tardi.

Intanto, per non rendersi solidale colla francescana remissione dell'A.P.E.A., sia nel consentire nella fine "amorantiana" del Compianto,

sia nelle pene cervellolettiche inflitte ai giocatori, ha ritirato il suo rappresentante.

— Pigiari e passare o recibo? Io no: fate... lei!

Certo la gloriosa A.P.E.A. meritava una migliore fine.

E in mezzo a tanto sfacelo, e calate di brache rimango, no l'atto dignitoso della "Palestra" e quello non meno dignitoso di un magnifico giocatore: Tuffy! (Cadere, ma in piedi!).

A Rio cominciano a passare i bollori e a rientrare in sé stessi.

Qualche giornale comincia a scrivere qualche cosa, che sembra dettata dal nostro Anhanguera.

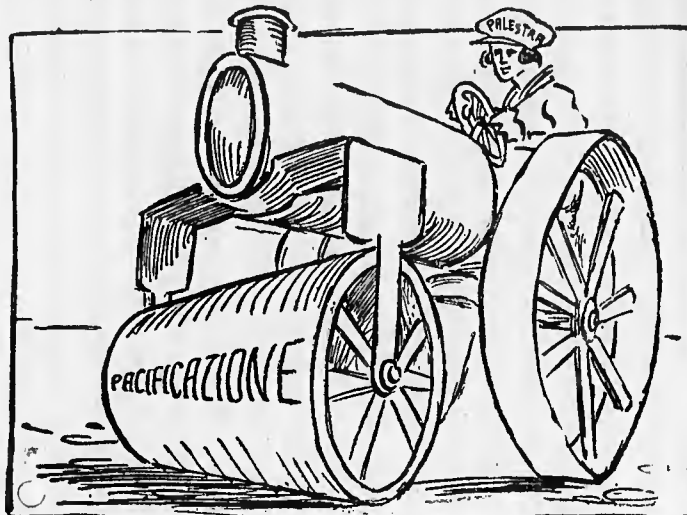
Possibile? **Criarão um pouco de vergonha?**

Proprio così!

Infatti c'è poco da consolarsi colla fine poco gloriosa, della conquista del Campionato.

Né l'elettrocuozioni dei quattro giocatori paulisti li ha soddisfatti; neppure la calata di brache dei Pralati & Comp.!

LA PACIFICAZIONE SPORTIVA!



Il pacificatore in marcia!

Newton deve essere, a quest'ora, meno soddisfatto del grande omonimo dopo la caduta della mela.

Si è che ci tegole, proprio, cominciano a cascare!

Imbaldanzito colla ritirata dei Pralati & Comp., col Fluminense.

Ma il Dott. Mario Pollio e Arnaldo Gullulei sono degli ossi più duri che le squame di coccodrillo! Adesso staremo a divertirci come spettatori.

La ritirata dignitosa della "Palestra" dal Consiglio dell'A.P.E.A. è stata una doccia fredda per Gonçalves e tutti i cagnolini che lo attorniano, e che di fusione non ne vogliono sapere perché sarebbe per loro la fine del regno della Cuccagna.

Ma la cuccagna finirà, perché deve finire, perché la "Palestra" lo esige, perché essa

deve oramai pensare un po' ai suoi interessi, oltre che alla propria dignità!

L'entente cordiale, stabilitasi fra i maggiori Clubs di S. Paolo, è una forza che non sarà diminuita dai latrat' dei cagnolini.

Basta oramai di lotte inutili e di chiacchiere. V'è l'interesse dello sport da salvare dal sicuro naufragio.

E i Clubs che hanno delle responsabilità devono sapere dare la giustificazione delle loro azioni davanti a tutto il pubblico.

Intanto è ricominciato il Campionato, ma... a prestazioni. Un giuochino per Domenica; così! la fine del 1.º turno si avrà nel Gennaio del 1928!

E pensano a fare un secondo turno! Non sarebbe meglio piantarla? L'anno scorso, con 12 Clubs, si ebbe un solo gi-

Banca Popolare Italiana

CAPITALE RS. 12.300:000\$000 FONDO DI RISERVA RS. 761:378\$800

Sede Central: São Paulo

Rua Alvares Penteado, 31 — Caixa Postal, 1611 — Teleph. Central, 22-28 e 22-29

Succursal: PORTO ALEGRE — Filiaes: BOTUCATU' — JA BOTICABAL — JAHU' — LENÇÓES — PIRASSUNUNGA

SITUAÇÃO DAS CONTAS EM 30 DE NOVEMBRO DE 1927.

ACTIVO		PASSIVO	
Capital a Realizar	5.490:300\$000	Capital	12.300:000\$000
Letras Descontadas	10.237:752\$020	Fundo de Reserva	761:378\$800
Letras a Receber	10.632:618\$610	Fundo de Providencia do Pessoal	5:511\$906
Emprestimos em Contas Correntes	2.830:141\$590	Lucros em suspenso	201:411\$101
Valores Cauçionados	6.882:937\$940	Depositos em C/Correntes	8.248:361\$940
Valores Depositados	7.400:878\$300	Depositos em C/Limitadas	600:008\$250
		Depositos a Prazo Fixo	890:927\$000
Succursaes e Agencias	2.545:328\$530		9.799:297\$190
Correspondentes no Paiz e no Exterior	5.640:799\$990	Credores por Titulos em Cobrança	10.632:618\$610
Titulos e Immoivels de Propriedade	632:328\$800	Titulos em Caução e Deposito	14.293:810\$240
Diversas Contas	6.301:700\$580	Succursaes e Agencias	2.802:603\$580
Caixa:		Correspondentes no Paiz e no Exterior	5.699:247\$550
em moeda corrente e nos Bancos	4.483:278\$880	Diversas Contas	6.598:410\$509
	63.084:331\$540		63.084:331\$540

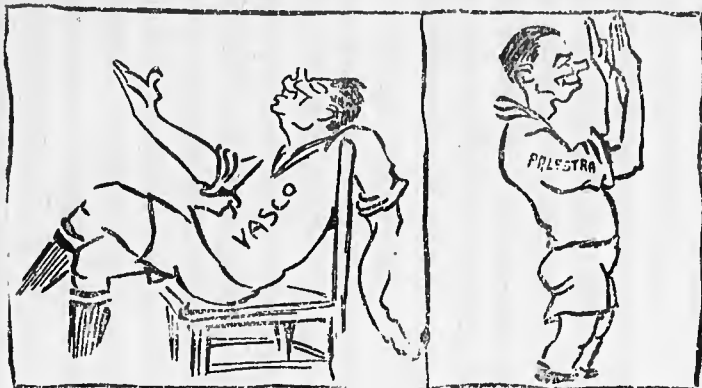
São Paulo, 9 de Dezembro de 1927.

Contador: A. OLIVIERI

Presidente: P. FRASCA'

Administrador Delegado: A. ALESSANDRINI.

VASCO versus PALESTRA!



VASCO — Adesso che abbiamo Amilcare e Pepe, vinceremo facilmente!

PALESTRINO — Quante illusioni! Beh! T'aspettiamo "a scetate"!

rone; quest'anno, con 15 Clubs, bisogna farne due?

Perché

Ve lo diciamo subito: La finale del 1.º turno Palestra x Santos fu sorteggiata e la sorte favori' il Palestra. Si avrà qui, a S. Paolo! Ed i santisti, da buoni allievi dei cariocchi (dicono) non sanno vincere che in casa (meno che coi Palestra!).

Pur avendo indebolito il team palestrino non hanno soverchia fede di riuscire il 22 Gennaio! Hanno perciò inventato il return-match e quindi un 2.º turno fra i quattro meglio collocati. Sarà vero?

E, allora, la fine del campionato non sarà piu' a Natale, come nel 1920; ma a Carnevale: e ci diventeremo di piu'!

PALESTRINA!

Lo stato d'incertezza, di marasma e di transizione attuale dello sport si ripercuote nella "Palestra".

Regna un'aria apparente di stanchezza, mentre sott'acqua si lavora febbrilmente.

Deleteria, soprattutto, la stanchezza negli atleti! Diminuito il team, distrutto il

campo, stagione calda tutto... contribuisce a diminuire l'entusiasmo!

E' necessario pertanto che la Giunta reagisca; invece molti dei componenti si sono addirittura addormentati, tanto da costringere Pinheiro ad abbreviare la licenza avuta (e ben meritata!).

Animo, palestrini!

Il "training" di martedì è stato un disastro, tanto da costringere Bororó a strapparli quei pochi capelli che gli rimangono!

Mancarono Bianco, Simi, Lara, Angelino e moltissimi altri. V'era però l'amico Fritz di cognome Perth (discendenti del grande esploratore) che si è dimostrato un buon portiere.

L'allenamento di giovedì è stato migliore.

Speriamo che a Rio non le pigliano!

Che gusto, per il Vasco, che non è riuscito ancora a vincere la "Palestra"! Addio, allora, Taça "King"!

Il Vasco, dicono, sta diventando una feral Sembra, invece che diventi un mostuario di giuocatori; tre iscrizioni di "gauchos", una di un paraense ecc.

Vi è però quella tale stella che protegge la "Palestra"!

Il team palestrino sarà così composto: Primo — Bianco, Pascarelli — Xingo, Gollardo, Serafini — Tedesco, Lara, Ettore, Simi, Mele.

Le iscrizioni alla gara di biliardo sono pochine: Barone non ha trovato un competitore per la sua categoria, e allora (Dio e poi anche...) si è dichiarato nell'assenza di Fortino campione assoluto di palle grosse e piccole!

IL SOLE E LA VERGINE

(Collaborazione)

Con questo caldo affissiante non ho trovato di meglio che leggere Copernico e mi sono soffermato là dove dice che, d'estate, il sole (beato lui!) entra la vergine, in luogo pubblico ed esposto al pubblico.

Quante considerazioni non sono fiorite nel mio cervello; le piu' belle queste:

*** La costellazione della Vergine è appunto quella che contraddistingue gli uomini dai mesi dell'estate.

Difatti mentre l'estate ha la soddisfazione di entrare in Vergine, questa soddisfazione molti uomini non possono dire d'averla provata.

La ragione di questa delusione che affligge l'umanità è dovuta al fatto che, sulla terra, oggi, non ci sono che due vergini e due sole autentiche in carta da bollo davanti al notaio: la costellazione della Vergine e quell'artista che faceva parte della Compagnia della Panlowa e che, adesso, abita con me all'Hotel Esplanada.

Tutte le altre sono delle ignobili mistificazioni!

*** Né si può opporre quel Coro di Vergini che faceva parte della operetta: "El duo de l'Africana!"

Le supposte vergini facevano le vergini perché tale era

CIRURGIA, PARTOS E

MOLESTIAS DE

SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatório de Sta. Catharina — Ambigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologica, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade da Clinica de Partos, annexa a Maternidade. — Residencia: Rua Augusta, 547 — Telephone: Av. 2867 — Das 9 às 12 no Sanatório de Santa Catharina — Telephone: Av. 1087. — Consultorio: Rua Direita, n.º 8-A (Sobrelaja, Salas 1ª e 16) — Das 2 às 6 horas.

il loro ruolo, ma erano in realtà delle graziose professioniste del corpo a corpo a tariffa fissa.

Infatti quelle attrici avevano la parte all'aperto... Né c'è da stupirsi: tutto ciò che al mondo è vergine ha una naturale istintiva tendenza a non esserlo piu'.

*** La stessa pellicola che, quando esce dalla fabbrica, è vergine appena messa in circolazione si precipita in una camera oscura.

Dalla camera poi esce non piu' vergine e si mette a girare diventando una del giro.

Il destino di molte donne ha una grande rassomiglianza col destino delle pellicole.

*** Un'altra cosa che in natura si trova allo stato vergine è la cera: la famosa cera vergine.

Anche in questo caso il nome della cosa conferma la delusione nostra: c'era vergine!

Ma del resto, per conoscere sull'argomento, il parere di uno dei piu' autorevoli personaggi europei, bisognerebbe intervistare il Kaiser.

Come è noto, il Kaiser è stato un uomo affascinante e la bellezza virile della sua testa — la testa di Kaiser — è sempre piaciuta alle donne.

Chissà che cosa risponderebbe!

•Sor Ulisse

CORINTHIANS versus SILEX !



La fase piu' emozionante!

BISCOTTI



LA "PALESTRA"

AL VOLANTE

(Dedicata a A. C. della "Folha")

Perché la "Palestra" vuole la pacificazione?

E' novità? Il tentativo di cinque mesi or sono — consenzienti i dissidenti di adesso — terminato col celebre manifesto, universalmente applaudito è stato dimenticato?

Allora l' APEA era "no apuro" e la Laf confidava nella vittoria.

Gli eventi posteriori hanno servito di lezione a questi, ma hanno fatto girar la testa agli altri.

Solo la "Palestra" ha mantenuto e mantiene i medesimi propositi, è animata dai medesimi nobili fini di elevazione e disciplina dello "sport" ed è appoggiata dai piu' seri e insospetti giornalisti di San Paolo.

Perché ricordare un passato ormai lontano? Chi non ha mai peccato scagli la prima pietra.

Quando si vuole pacificare, bisogna guardare il futuro.

Crede proprio l' A. C. che lo sport in S. Paolo abbia necessità per vivere di schiacciare il Paulistano, il Palmeiras ecc. e che la "Palestra" debba contribuire a tanto solo perché in tempi remoti ebbe delle divergenze con questi Clubs? Seguendo questo criterio, la "Palestra" dovrebbe vivere isolata, perché di amici... via! ne ha avuti pochini! Ed è perciò che vive e prospera!

Perché confondere la questione della pacificazione, cogli incidenti del Campionato Brasiliano?

I pieni poteri dati dal Consiglio della "Palestra" al dott. Pepi e al sig. Cristoforo datano da molti mesi prima del famoso 13 Ottobre.

Quindi?

L'atto della "Palestra" che

si è ritirata dall'amministrazione dell' APEA, significa che vi è in S. Paolo almeno un Club che non è d'accordo colla calata di brache!

Atto di ribellione? No!

Giustificazione dell'atto dei giocatori paulisti? Neppure!

Significa, come è generalmente compreso, che l' APEA avrebbe dovuto, per la giustizia, ricorrere contro la condanna eccessiva di giocatori che le furono affidati dai suoi vari Clubs.

Se dei giornali di Rio trovano, nell'atto dei giocatori paulisti, una scusante nel calore della lotta (e avrebbero dovuto aggiungere... nella parzialità del giudice!), perché non avrebbe dovuto tale scusante essere patrocinata dall' APEA, come era suo dovere?

L' APEA dà "recibo" dell'elettrocuzione di campioni che rispondono al nome di Amileare, Feligo, Tuffy, Pepe (glorie sportive di S. Paolo non solo, ma brasiliane) solo per non dispiacere a Newton? Seguirà le sorti di Newton? E finirà la sua gloriosa storia con un atto, che ci sarà sempre rinfacciato.

Dunque? La "Palestra" non vuole la morte di nessun Club, soprattutto se hanno un passato onorevole, né vuole glorificare un atto di ribellione.

Vuole il ristabilimento della pace sportiva (cada um no seu logar!); vuole ripristinare il prestigio dello Sport paulista, e giustizia vera per tutti, anche per i giocatori ingiustamente (perché eccessivamente) puniti.

E colla "Palestra" stanno tutti quelli che non soffrono del mal di fegato. Per gli altri non fa bene la lotta: vi è Pogos de Caldas!

ANCORA LO SPORT...

E' interessante vedere quello che succede nei clubs secondari.

I migliori giocatori — anche quelli che non hanno mai tempo per trovarsi presenti

ai trainings del proprio Club, frequentano queste partite.

Domenica scorsa, ad esempio, a S. Amaro, colle maglie di due clubs, secondarissimi, vi erano quasi quasi tutti i giocatori del selezionato e contraselezionato paulista. E con Grand, Feligo I e II, Biosa ecc. non pochi palestri-

ni: Primo, Gogliardo, Mele, ecc. distribuiti equamente fra i due clubs in contesa.

V'era anche Grimaldi e nel 2.o team!

La partita è regolarmente finita con un sacco di legnate.

Cosa ne pensa la Giunta? Stiamo proprio dormendo?

Cesta Viaducto

— PEL —

NATALE E CAPO D'ANNO

Riconoscenti per la preferenza accordataci dalla nostra distinta clientela, presentiamo anche quest'anno le tradizionali CESTE DI NATALE - in cinque tipi differenti - confezionate artisticamente e contenenti ciò che di meglio si possa desiderare per far utile e gradevole regalo.

Di nostra speciale fabbricazione abbiamo:

PANETTONE (uso Milano) — PANFORTE (uso Siena) TORRONE (uso Cremona) e BONBONS DI FRUTTA.

Dall'Estero abbiamo recentemente ricevuto: Artisticht scatole fantasia con bombons fini — Panforte "Parenti" di Siena e molti altri articoli inimitabili per le

PROSSIME FESTE

— Accettiamo ordinazioni dall'Interno —

BAR VIADUCTO — Fontana & Caselli
RUA DIREITA, 27 SAN PAOLO

Con l'uso della

LOÇÃO ANTICASPA

FORMULA DO SAUDOSO SABIO DR. LUIZ PEREIRA BARRETO

Si nota, dopo aver usato due o tre bottiglie:

1.o — Eliminazione completa della forfora e di tutte le affezioni del cuoio capelluto;

2.o — Tonifica il bulbo capillare, facendo cessare immediatamente la caduta dei capelli;

3.o — Fa nascere nuovi capelli nei calvi;

4.o Rende i capelli lindi e morbidi, e la testa pulita, fresca e profumata;

5.o — Distrugge tutti i parassiti.

La LOÇÃO ANTICASPA è una formula del compianto scienziato Dr. Luiz Pereira Barreto, che è una garanzia per chi voglia usarla.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie.

Si può anche farne richiesta alla Casella Postale 2996.

— S. PAOLO —

Cappelli per Signora e Bambini

La "Chapelaria Regina" liquida il suo "stock" di cappelli di seta, paglia finissima e feltro degli ultimi modelli a prezzi molto vantaggiosi.

Per constatare ciò che affermiamo, preghiamo le famiglie a voler visitare la "Chapelaria Regina", sita in Rua Santa Efigenia, 152.



COLONO — Il viaggio di Geremia Lunardelli ha rapporto con l'inizio dei lavori dell'Icle, che, come si sa, è sempre stata la... sua croce e la sua letizia! I due attuali Commissari avevano accettato l'alta carica unicamente perché venne loro offerta da una personalità, alla quale non potevano opporre un rifiuto. Ma quando uno dei Commissari andò a Roma, espone a De Michellis che tanto lui, che il suo collega avevano né il tempo, né la competenza necessaria per provvedere alla realizzazione del programma dell'Icle, che è essenzialmente agricolo. Sugerì, allora, l'idea di nominare un Commissario tecnico e fece il nome di Lunardelli, della cui competenza in materia agricola non c'è nessuno che ne dubiti.

De Michellis accettò le indicazioni e... presto vi diremo qualche cosa di particolareggiato su quello che si farà.

CODINO — I lavori di ingrandimento del Circolo Italiano sono allo studio e pare che verranno fatti, in economia, sotto il controllo di un consigliere.

C. ROTTO — L'ex-consolo Zuccolin, l'amico dei neri, quando leggerà il libro di De Pinedo, farà indubbiamente la sua fiera protesta per quella curiosa filippica contro la razza di Cam. che lo scrittore poteva benissimo tenere nel calamaio!

RE CECE — Il direttore del "Piccolo" ha sempre fat-

to così: lancia il sasso e nasconde la mano!

Poi... si mette a leggere i Fioretti di S. Francesco, con l'aria di dire: toh! ma io che c'entro?

Se sono deprecabili le esagerazioni a cui sono arrivati gli antifascisti, non sono meno da deplorarsi le leggerezze del direttore del Piccolo, con le quali pare che si sia proposto di mantenere la Colonia... "em polvorosa".

Del resto è sempre stato così: una volta era il suscitatore delle piccole beghe personali; adesso fa degli esperimenti in largo stile; e quei poveri "bobos" che lo seguono, non s'accorgono che chi pagherà "o pato" sono loro stessi che fanno le spese dal piuttino.

Noi siamo stanchi di ripetere la stessa solfa; né, del resto, ci è mai passata per la mente l'idea di volere raddrizzare le gambe ai cani.

COMMERCIAnte — Alla Presidenza della Camera di Commercio sarà invitato, molto probabilmente, il conte Gamba che, tempo addietro, resse quell'istituzione con grande prestigio.

In caso di rifiuto, si fa il nome del Grand Uff. del Colono.

GINO P. — Diffidate dei nuovi venuti che ostentano delle belle maniere e dei titoli risonanti. Quel "duca", che si dava delle arie di letterato, ha finito per imbrogliare diverse persone ed anche un povero tipografo per più di sette "contos" de réis" ed è scappato per ignoti lidi.

SPARAFUCILE — Quanta gente c'è che si vuol appioppare la gloria di aver ottenuto la proibizione della conferenza di Frola! Quei del Fascio, il gruppetto squadrista, il "Piccolo", il "Fanfulla", il giornalino della sera...

PIRRO — Gli... invasori del Fanfulla hanno mandato una fiera protesta all'ambasciatore e questi, per tutta risposta, ha inviato le sue congratulazioni al Munifico per l'energia dimostrata.

C'è qualcuno che crede che si tratti di sbaglio di indirizzo!

L'impressione generale è che la Colonia è stanca di assistere a delle scenate che ci deprimono specialmente davanti agli occhi dei nostri ospiti.

SACRIPANTE — Quando più ferveva la mischia al Fanfulla, vi furono degli episodi curiosi: il fido Goeta svenne come una signorina uscita di collegio; Bellucci si attaccò ad una bottiglia, gridando: a me, a me!; Ferruccio aprì il libro "L'elogio della pazzia" e s'immerse nella lettura; il capitano, intanto, andava recitando i versi del Petrarca: pace, pace, pace... Senza tema di smentite: il calzolaio del Munifico gli ha chiesto il permesso di esporre nella vetrina del suo negozio un cartello con su scritto: Fornitore del Munifico!

COLONO — Il discorso pronunciato dal senatore Rava, al Senato, ha prodotto in Colonia un'ottima impressione. Specialmente elogiata la raccomandazione fatta dal senatore perché il governo preveda affinché il Consolato di S. Paulo abbia una sede più dignitosa.

— Ecco un parlamentare — si va dicendo da tutti — che è venuto in S. Paulo non per patrocinare la fondazione dei circoli regionali, ma per rendersi utile e benemerito!

E' generale anche la speranza che il senatore Rava ottenga che il governo nostro si interessi delle nostre scuole che hanno tanto bisogno di essere ausiliate.

BRISCOLA — Il presidente della Camera di Commercio è, attualmente, in viaggio nello Stato di Rio Grande do Sul dove pronuncia, in media, dal due ai tre discorsi al giorno.



Agli abbonati morosi

Si invitano gli abbonati che non sono al corrente coi loro pagamenti di volerlo fare con cortese sollecitudine. Dopo quest'ultimo avviso, sosponderemo la rimessa agli abbonati morosi, e pubblicheremo i loro nomi nella rubrica nera: - Sfruttatori della stampa.



ANNUNZI ECONOMICI

ABBISOGNA — un forte stok di carta filigranata per stampare delle nuove azioni. Mandare campioni e prezzo al direttore del Piccolo. u

GUANTI — per boxe si ricercano dai redattori del Fanfulla. Presentarsi, con urgenza, prima di notte.

DR. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi
Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17. RUA LIBERO BADARO, 67. Telefono: 1151 Central

Fallimenti

e Concordati

Per: Organizzazione di società anonime — Contabilità avulse — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Uallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci — Dirigeri al

Rag. Ubaldo Moro

Ufficio: Rua Libero Badaró, 146 — Telf. Central 1520 Residenza: Rua Botolphina, 6 (Jardim America)

DR. BARBOSA CORREA

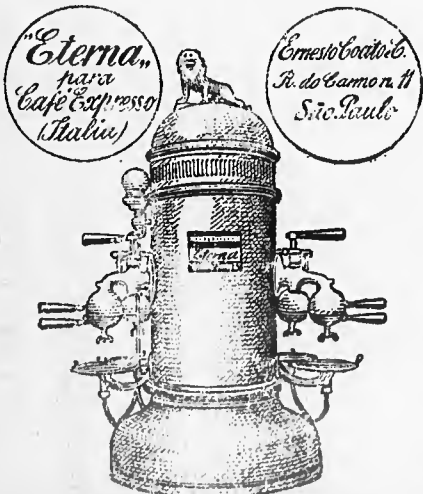
Assistente de Clinica medica da Faculdade de S. Paulo — Molestia do coração, pulmões, rins e figado. Cons: Rua Direita N. 35. Das 1 ás 3 - T. Cent. 5033. Res.: Rua Vergueiro, 194. Tel. Av. 1047 - S. PAULO.

Ufficio di Contabilità

Per organizzazione di contabilità, esami di libri commerciali, inventari, contabilità arretrate e confuse, bilanci, registro di firme, distratti sociali, ecc. dirigersi all'ufficio di contabilità diretto dal

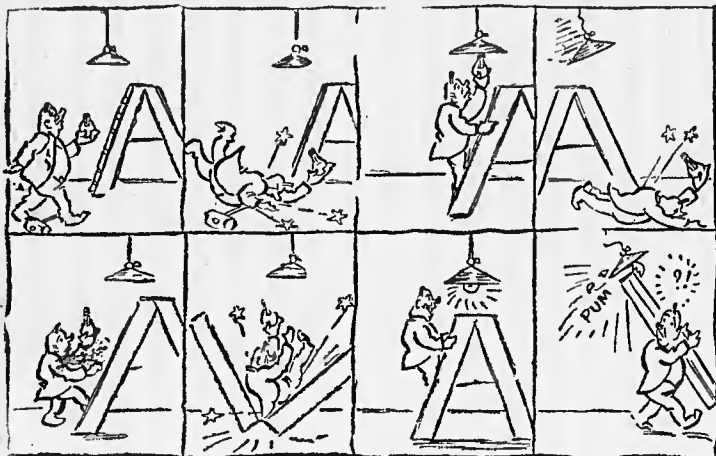
Dr. N. Coli

R. S. Theresa, N. 2. Sale 611-612-Tel. Ctr. 1961



Vendemos a Prestações

LA FORZA DEL DESTINO!



Storiella senza parole!

38 GRADI!

— Signorina, ma lo sente come scotta il sole quest'oggi?

A me pare di avere la testa nel fuoco...

— Sì, mi pareva di sentire odore di legno bruciato!

Invitate a cena il vostro migliore amico e ingiuriatelo fino all'ennesima potenza.

E' un grazioso metodo per

stare in freddo son qualcuno.

A Santos, con 38 gradi all'ombra:

A proposito, caro: quest'anno me la compri la pelliccia?..

Arrestano un gaglioffo in rua 15 e Barrella commenta:

— Beato lui!

Michelone non comprende e domanda:

— Perché?
— Perché, col caldo che fa, lo portano al fresco!

LA "TINTURARIA COMMERCIAL"

Lava e tinge chimicamente — Impresta denaro su abiti usati e oggetti di uso domestico — Affitta abiti di rigore — Compra e vende vestiti usati

MATRICE: R. Rodrigo Silva, 12-C — Tel 2362 Central
FILIALE: Av Rangel Pestana, 175 — Tel 833 Brax

ER COCCHERE REALE

Quando che passa, tutto gallonato, co' nappo, fiocchi e porramenti gialli, guidanno la berlina a sei cavalli, giarimanti incantato.

Te pare un personaggio arripodotto da qualche figurino der Seicento. Io vedi in serpa, come un monumento, smiccanno chi sta sotto...

Che voi! Tro un lucced' d'argento e oro, tra il freggi, intaji, stemmi a lo sportello, co' que' le guide, sotto quer cappello, 'mbè, je cresce er decoro.

Tu dovressi mirà' co' che grazzietta porta li sei cavalli cor pennocchio... Io credi un re lui puro: Ke Pistocchio che s'è messo in cassetta.

Lui c'è lo sterzo, la misura giusta, er trotto, se po' d'è, quasi reale: vedi er principio costituzionale perfino ne la frusta.

Eppure, invece, quando semo ar dunque, che nun c'è la perucca e lo porpetto, lo trovi a Posteria, che fa a treccette, come un lizzio qualunque.

E lì, lo poi chiamà come te pare, je poi puro strillà: — Sete 'na schiappa... — Ma quando sta lassu', cor battichappo, allora... è un ontro affore.

Che lossu', c'è 'na grinta, un nunsocché, un tono cost' greco e cost' asciutto, che te dà suggestione... Doppotutto, porta in berlina un re!

OAV. A. PATRIARCA.

BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD

SOCIEDADE ANONYMA

CAPITAL

Fcs. 50.000.000,00

FUNDO DE RESERVA

Fcs. 68.000.000,00

SEDE CENTRAL: PARIS — Succursales: REIMS - SAINT-QUENTIN - TOULOUSE — AGEN

BRASIL: S. Paulo — Rio de Janeiro — Santos — Curitiba — Porto Alegre — Recife — Rio Grande — Bahia — Araraquara — Barretos — Bebedouro — Botucatu — Caxias — Espírito Santo do Pinhal — Jahu — Moçoca — Ourinhos — Paranaguá — Ponta Grossa — Ribeirão Preto — Rio Preto — São Carlos — São José do Rio Pardo — São Manoel.

ARGENTINA: Buenos Ayres — Rosario de Santa Fé — CHILE: Valparaíso — Santiago.

URUGUAY: Montevideo. — COLUMBIA: Bogotá.

SITUAÇÃO DAS CONTAS DAS FILIAES NO BRASIL EM 30 DE NOVEMBRO DE 1927

ACTIVO		PASSIVO	
Letras descontadas	144.786:068\$900	Capital declarado das filiaes no Brasil	15.000:000\$000
Letras e effectos o receber:		Depositos em contas correntes:	
Letras do exterior	52.569:264\$390	Contas correntes	122.479:137\$510
Letras do interior	82.411:381\$250	Limitada	6.902:446\$400
Empréstimos em contas correntes:		Depositos a prazo fixo	137.432:312\$750
Saldo devedores em moeda nacional	106.324:395\$410	Depositos em conta de cobrança	152.009:629\$550
Saldos devedores por credits abertos no estrangeiro	5.251:230\$400	Titulos em deposito	345.098:495\$230
Valores depositados	345.098:405\$230	Agencias e filiaes	204.814:881\$780
Agencias e filiaes	220.405:352\$850	Correspondentes no estrangeiro	82.066:936\$140
Correspondentes no estrangeiro	99.323:530\$120	Casa matriz	53.928:013\$340
Titulos e fundos pertencentes ao Banco	15.022:655\$570	Diversas contas	54.290:122\$230
Outras:			
Em moeda corrente	41.154:720\$920		
Em efe á nossa disposição: nos outros Bancos	11.413:826\$030		
No Banco do Brasil	10.574:527\$660		
Diversas contas	39.687:425\$360		
Rs.	1.174:022:874\$900	Rs.	1.174:022:874\$900

São Paulo, 9 de Dezembro de 1927.

A Directoria: ROSSI — THYSS.

O contador: CLERLE.

Clan, di Pitigrilli



Il Podestà di Pinerolo, incaricato di unire in matrimonio due giovani promessi sposi, dopo la cerimonia, fece un serio discorso agli sposi, incoraggiandoli a crearsi una famiglia numerosa.

La sposa teneva gli occhi umilmente e pudicamente abbassati. Il podestà continuò:

— E' vostro dovere fare molti figli; dare molti figli alla Patria.

Lo sposo sospirò:

— E' da sei anni che non riusciamo ad averne!

N. B. — Dimenticavamo di dire che la sposa era avvolta di voli candidi e coperta di fiori d'arancio.

Una massima distillata con fine filosofia siberiana da Vera d'Angara:

"Molte volte è assai difficile dire la verità perché essa ha tutta l'apparenza di essere una menzogna".

Si discute, ad un tavolino di letterati, di guadagni fatti in punta di penna.

— La mia prima commedia mi fruttò duecento lire — confida Antonelli.

— Duecento lire di spese per farsi medicare alla guardia medica — precisa Salsa.

— E tu, in quale periodo guadagnasti di più con i tuoi scritti? — chiede al commentatore, Bontempelli.

— Quando, da studente, scrivevo delle lettere a mio padre perché mi mandasse quattrini — risponde, sospirando, l'autore di "Trincee" e dei medesimi.

Ad un dramma di Massimo Gorki, pieno di ubbriachi che gridano, straccioni che parlano dell'anima, e morti di fa-

me che discutono di estetica, l'avvocato Arturo Orvieto disse alla sua signora:

— Appena comincia ad essere divertente, svegliami.

Quella sera la signora è tornata a casa da sola, e il mattino dopo gli inservienti hanno trovato l'avvocato Arturo Orvieto, in palco, che dormiva.

Da quando Bragaglia ha avuto 50.000 lire dal Governo, tutti esigono che egli faccia miracoli: comperi un teatro all'aperto, per i polpettoni classici, ne faccia costruire uno a sorpresa per il dramma d'eccezione, scritturi Zaccanti, Ruggeri, Lida Borelli, richiami dal regno delle ombre Claudio Leigh, Gustavo Modena e Adelaide Ristori.

Questa brava gente fa pensare a una caricatura di Forain: una vecchia e pia signora caritatevole, che domanda al solito mendicante: "Che cosa avete fatto, sciupone, dei due soldi che vi ho dato ieri?".

E il mendicante: "Ho preso un palco all'opera, poi sono andato "faire la noce" da Maxin con la Bella Otero, mi sono comperato un yacht per fare una crociera nel Mediterraneo.

Poincaré, nella sua qualità di presidente del Consiglio, usa, nei casi importanti, sfogliare personalmente il carteggio, la collezione dei telegrammi e dei documenti dei vari dicasteri. Fatto questo preambolo entriamo "in medias res".

Un giovane diplomatico fu incaricato di portare al Presidente il "dossier". Il carteggio, degli affari russi. Dato che Poincaré lo consultava per la prima volta, il giovane di-

AI TRE ABRUZZI

PASTIFICIO — PANIFICIO — FABBRICA DI BISCOTTI

PREMIATO STABILIMENTO, FONDATAI NEL 1998

FRANCESCO LANCI

Fabbrica, Ufficio e Deposito:
R. AMAZONAS, 10 e 12
Tel. Cid. 2115

Filiale:
R. DUQUE DE CAXIAS
No. 37-B e 37-C
Tel. Cid. 305

S. PAOLO

plomatico era anche incaricato di dare tutte le delucidazioni e spiegazioni necessarie.

Poincaré, scartabellato che ebbe i primi atti, domandò sorpreso:

— E questo "Titì" chi è?...

— "Titì", signor Presidente, è Ciccrin.

(I telegrammi di Stato, oltre ad essere cifrati, celavano, per maggiore segretezza, sotto uno pseudonimo i nomi dei principali dirigenti le cose politiche).

Con grande e crescente sorpresa di Poincaré infiniti altri vezzeggiativi da "pochade" figuravano nei telegrammi. C'era tutto il repertorio: Lulu', Fanfan, Kiki', Roró ecc. Ognuno di essi designava una alta personalità politica.

Poincaré non rise, ma serio serio, dopo le spiegazioni avute riguardo ai nomi, iniziò lo studio dei documenti. Passarono ore e ore. Quando il lavoro fu ultimato è il giovane diplomatico stava per accomiarsi, Poincaré lo tratteneva.

— Dovete, ora, appagare una mia piccola curiosità. Vorrei sapere, come... come... vengo soprannominato nei telegrammi al nostro ambasciatore a Mosca...

Imbarazzatissimo, il diplomatico non osava rispondere. Lo sguardo di Poincaré divenne così imperativo che l'alto impiegato confessò.

— Barbichon, Eccellenza!... ("Barbichon" è un nomignolo caricaturale con cui nelle onerette si designano gli uomini dal pizzetto).

Fu così che, pochi giorni dopo questo colloquio, Briand, sorridendo mostrava a Loucheur un biglietto ricevuto allora e proveniente da un "Ex Presidente della Repubblica, Presidente del Consiglio dei Ministri e Ministro delle Finanze" così concepito:

"Lulu' è pregato d'impartire ai giovani collaboratori del suo dicastero disposizioni affinché gli pseudonimi per gli affari russi vengono scelti nel campo mitologico piuttosto che nelle loro relazioni intime. Molto cordialmente Barbichon".

Della-chá che ha al suo attivo oltre alle famose fabbriche di flammiferi, alle automobili, ed al suo spiccato titolo slavo, anche una buona dose di fosforo, da distribuire tra gli amici, è stato presentato giorni fa ad una bella signora.

"Il suo nome non mi è nuovo, disse la signora. Ma dove mai ho potuto averlo incontrato?".

E Della-chá premuroso e modesto:

"Forse, signora, sulle scale dei corini".

Il poeta Calcagno dava a un' aristocratica ammiratrice che sanava tutti i suoi "Canti di Capri" a memoria, alcuni consigli igienici.

— Anzitutto, sobrietà! Non abusare di nulla. Dopo mangiato, due sigarette e basta!

Dopo un mese il poeta tornerà da Capri e l'incontra.

— Vede — gli dice la fanciulla — come sono dimagrita? Prima portavo i guanti numero sei, ora li porto numero cinque. La colpa è sua: ho seguito i suoi consigli nel fumare.

— Come sarebbe a dire? Se si è messa a non fumare più di due sigarette dopo ogni pasto non dovrebbe averne sofferto.

— Ho sofferto — rispose la signorina — perché due sigarette sono troppe. Io non avevo mai fumato.

Trovandosi un giorno nella libreria Hachette e vedendo un signore che comprava un libro venduto a centinaia di migliaia di copie: "Il segreto per arricchire". Feideau gli si avvicinò e gli disse:

— Senti, signore. Insieme a quello le consiglio di comprare anche questo. E gli porse il Codice penale.

Dott. Domenico Soraggi

Medico Chirurgo Ostetrico dell'Ospedale Umberto I.º — Cons.: Largo de S. 34 - 2.º piano, sala 209 e 211 — Tutti i giorni dalle ore 12 alle 16 — Telefono Cent 1027 — Resid.: R. São Joaquin, 84 — Telefono Cent., 2259.

Prima di spendere tempo e danaro visitate la

ACADEMIA DE CORTE
PREMIATA
Sacchi
PRIVILEGIATA

PARA
HOMENS E SENHORAS

Rua 15 de Novembro, 29 — SÃO PAULO

Casa Mimí

Praça Antonio Prado — Telep. Central 3531
S. PAULO

Ci é gradito avvisare la nostra distinta clientela, che cogli ultimi vapori, abbiamo ricevuto una notevole quantità di specialità, fra le quali PANFORTE DI SIENA — TORRONE e MOSTARDA DI CREMONA — ANGUILLA MARINATA, tutte rinomatissime. Ed inoltre formaggi squisiti, come PARMAGIANO, GORGINZOLO, ROMANO, SVIZZERO, PROVOLONI CACIOCAVALLI ecc. — PROSCIUTTI e SALAMI (dell'Emilia e di Milano — ANTIPASTI ASSORTITI e CONSERVE ALIMENTARI (dell'Alta Italia e della Sicilia) — VINI FINISSIMI delle migliori plaghe del Piemonte (come Barolo, Brachetto, Freisa, Grignolino, Barbaresco, Barbera, ecc).

Avvisiamo pure i nostri amici che anche quest'anno allestiremo, le solite ceste di Natale, che tanto favore hanno incontrato nel ceto del buongustai, e che attendiamo sin d'ora alle ordinazioni anche dall'Interno dello Stato.

HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente familiare — Acqua corrente e telefono in ogni stanza — Appartamenti — Cucina Italiana — Restaurant — NUOVO PROPRIETARIO

JOAO SOLLAZZINI

Large Paysandu' — Ter. Cld. 6740 — S. PAULO

FABRICA DE BRINQUEDOS "BRASIL"

Premiada com Medalhas de Ouro nas Exposições do Estado de São Paulo de 1918 e 1920.
Grande Premio na Exposição Internacional do Centenario.

IRMÃOS PRANDINI

RUA DA CACHOEIRA, 46-48

Caixa Postal, 1748. Tel. Braz 2524. S. PAULO

Tomar na Praça da Sé o bonde Bresser n.º 14 e descer na rua Almirante Barroso.

PER LE FESTE!

FATE I VOSTRI ACQUISTI NELLA

— CONFEITARIA SELECTA —

Ha tutto ciò che concerne il ramo, a prezzi modicissimi.

37 — Rua Barão Itapetininga — 37

Tel. Cidade 5054 — 5055

BANCA ITALO-BELGA

CAPITALE (interamente versato): Frs. 100.000.000 — RISERVE Frs. 80.000.000

CAPITALE PER IL BRASILE: 12.000.000\$000

SOCIETA' ANONIMA — SEDE SOCIALE: ANVERSA

Filiali: Parigi - Londra - S. Paolo - Rio de Janeiro - Santos - Campinas - Montevideo B. Ayres - Santiago - Valparaiso

Corrispondente ufficiale, per l'America del Sud, del R. TESORO ITALIANO — dell'Istituto Nazionale dei Cambi con l'Estero e della BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

Agente esclusivo, per l'America del Sud del Credito Italiano, Milano, e della Societa Generale de Belgique — Bruxelles

CONSIGLIO CONSULTIVO PER IL BRASILE

PRESIDENTE: — COMM. DOTT. FRANCISCO DE P. RAMOS DE AZEVEDO

CONSIGLIERI: COMM. DOTT. FRANCISCO FERREIRA RAMOS — CONTE CAV. FRANCESCO MATARAZZO JOR.

Bilancio del 30 Novembre 1927 delle filiali del Brasile

Si effettua qualsiasi operazione di Banca e si richiama, in particolare modo, l'attenzione della CLIENTELA ITALIANA sulle speciali facilitazioni che l'Istituto offre per il

SERVIZIO DELLE RIMESSE IN ITALIA

o per quelle operazioni che possono direttamente e indirettamente interessare le ESPORTAZIONI DALL'ITALIA, cioè: finanziamenti, cambi, sconti e servizio tratte, ecc.

A T T I V O	
Cambiali scontate	18.211:180\$080
Cambiali ed effetti a ricevere:	
Dall'Interno	13.873:242\$152
Dall'Estero	27.249:294\$529
	41.122:536\$681
Prestiti in conto corrente	32.166:624\$974
Valori cauzionati	63.551:236\$737
Valori in deposito	21.365:020\$200
Sede Sociale, Agenzie e Filiali	40.496:622\$289
Corrispondenti esteri	9.884:635\$131
Corrispondenti dell'Interno	520:580\$775
Titoli e fondi di proprietà della Banca	993:525\$000
Cassa:	
In mon. corrente	7.618:050\$453
In altre monete	10:289\$035
Nel Banco do Bras.	1.503:363\$410
In altri Banchi	1.810:552\$245
	10.942:255\$143
Conti diversi	74.802:474\$246
	Es. 314.056:691\$856

P A S S I V O	
Capitale dichiarato per le filiali del Brasile	12.000:000\$000
Depositi in C/C:	
C. di corrente	27.074:093\$625
Diminuiti	1.765:749\$117
Depositi a scad.	6.094:350\$792
	34.934:193\$534
Titoli in cauzioni e in deposito	127.308:101\$587
Sede Sociale, Agenzie, Filiali	57.009:887\$791
Corrispondenti esteri	6.948:477\$222
Corrispondenti dell'Interno	111:974\$757
Conti diversi	75.744:056\$965
	Es. 314.056:691\$856

Al privati si aprono CONTI CORRENTI LIMITATI, facendo usufruire del tasso eccezionale del 4 1/2 o/o ANNUO, fino a 10:000\$; fornendo dei libretti chèques ed applicando a tali conti le medesime condizioni per versamenti e prelievi riservati ai conti di movimento.

AGENZIA DEL BRAZ

Av. Rangel Pestana, 175
Tel. Braz 2056

Depositi — Cambi — Incassi — Conti correnti speciali limitati. Interessi 5 o/o.

San Paolo, 9 Dicembre 1927.

BANCA ITALO-BELGA
(a.) P. J. Paternot — L. Sandal

SALI DI S. VINCENT

(VALLE D'AOSTA)

LA KARLSBAD D'ITALIA

**ENERGICO SOLVENTE DELL'ACIDO URICO
PURGANTE DISINTOSSICANTE EFFICACISSIMO**

*Insuperabile nella cura e prevenzione delle malattie di stomaco,
intestine, fegato, ricambio*

SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesi, artitrici,
gottosi; ai diabetici; a chi soffre di stitichezza, di emorroidi, di
renella; a chi ebbe itterizia, coliche epatiche.

IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

SOCIETA' DEI SALI ST. VINCENT — Milano — Italia

GIOVANNI AMENDOLA

AGENTE LIBRAIO IN CAMPINAS

RUA 13 DE MAIO, 85

Se desiderate acquistare Libri di Letteratura, Diritto, Mate-
matica, Chimica, Fisica, Medicina, Igiene, Odontologia, Veteri-
naria, Agricoltura, Botanica, Ingegneria, Eletticità, Meccanica,
Arte, Disegno, e su qualunque ramo dell'Umana attività e Cultu-
ra, in Italiano e Spagnolo, dirigetevi a G. Amendola, R. 13 de
Maio, 85, Campinas, che in Corrispondenza con le Primarie Case
Editrici, è in grado di fornirvi l'opera desiderata. Sub Agenzia
per Campinas, della Casa Editrice Dr. F. Vallardi, di Milano.

Abbonamenti a Riviste Italiane.

Prezzi inferiori a quelli di qualunque Libreria del Brasile, per
le Opere fatte venire direttamente.

Le Edizioni Spagnuole, Prezzi al CAMBIO DEL GIORNO.

Che età avete, signora?

SCEGLIETE LA VOSTRA ETA' PRIMA DI RISPONDERE

E ciò consiste appena nel mostrare un'ec-
cellente pelle, che é Indizio di gioventú.

USATE PERCIO' LA

POMADA **Onken**

VALIOSA DISCOBERTA ALLEMA'

usata ogni giorno da migliaia di signore dell'alta società
brasiliiana, argentina, tedesca e nordamericana, che sono
ammirate per la loro seducente bellezza.

I massaggi fatti con la "Pomada Onken", nella fac-
cia, nelle braccia, nel collo e nelle mani, fanno scompari-
re le rughe, le spine, per quanto ribelli ad altre cure.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie

Potete anche farne richiesta alla Cassetta Postale 2996.

— S. PAULO —

vá
ao

MIRAMIR

INDO A SANTOS
ainda mesmo que chova!

GRANDE FABBRICA
DI MANICHINI
L' "AMERICANA"

Unica premiata con
medaglia d'oro al-
l'Esp. nt. di Rio
del 1922.

Macchine da cucire e
da ricamo Singer —
Manichini. Vendita a
rate mensili. — Olio,
aghi, pezzi di ricam-
bio, riparazioni, ga-
rantite

José Nob. de Gerard
R. Q. Bocayuva, 64
Central 4-7-9 — S. PAULO

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

RUA JOSE' PAULINO N. 84

— LA MAGGIORE IN S. PAULO —

- Tel. 1533-2113 Cidade -

Grande esposizione permanente di mobili fini e medi, in tutti gli stili e qualità — SALONE: Grande
assortimento di letti per coniugi e scapoli, fabbricati "em madeira de lei" — SOB-LOJA: Deposito di
Sale di visita, imbottite e semplici; assortimento variato de "ternos estufados", in cuoio, panno cuoio,
gobelem e velluto; divani d'ogni stile, e completo assortimento di tappezzeria in generale — 1.º PIA-
NO: Grande quantità di Sale da pranzo complete, con 18 pezzi: ognuno in tutti gli stili. — 2.º PIANO:
Grande assortimento di mobili separati, in ogni stile e qualità; grande stock di "Cama Patente",
letti in ferro semplici e smaltati, in tutte le dimensioni: mobili di vimini. — I signori padri di famiglia,
i fidanzati e il popolo in genere, prima di fare i loro acquisti, visitino il mio stabilimento, dove trove-
ranno uno stock permanente di piu' di 1.500\$, in mobili e loro congeneri. Accetto qualunque ordina-
zione; non si paga "engradamento". Vendo a contanti e facilito anche il pagamento. Prezzi ecceziona-
li — JACOB GOLDSTEIN — S. PAULO.

Atelier de Costura
 RUA LIBERTO, BLDARO' 18,
 SALA 10
 Confezioni di qualunque tipo
 di vestiti femminili — Lavoro
 rapido — Prezzi modesti — Si
 modernizzano vestiti usati.

Machados 'Bugre'
 I migliori calzati, di acciaio
 puro. Fabbricazione della Cia.
 Mechanica e Importadora de
 S. Paulo.

Ao Gato Preto
 — Gigi, dove hai passato
 la domenica, con la famiglia?
 — Al RECREIO "GATO
 PRETO" dove abbiamo man-
 giato polli, rane, caccia e ca-
 marão á Bahiana cucinate ot-
 timamente ed a prezzi modic-
 cissimi. — Rua Voluntarios
 da Patria, 421-A — Telefono
 Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO.

**FERRO LAMINADO EM
 BARRAS**
 Acciaio Siemens - Martins, il
 migliore del mercato. Fabbric-
 cazioni della Cia. Mechanica
 e Importadora de S. Paulo.

CASA DAS MIUDEZAS
FRATELLI DEL GUERRA

La maggiore e piu' bene assortita casa del genere a S. Paulo
 Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti,
 filiper calzalai, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e ar-
 ticoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietá di reti.
 Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini
 di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.
 RUA FLORENCIO DE ABREU, 135 a 131
 Telefono: Central 2332 — S. PAULO

Alfaiataria di Antonio Mosca
 Importazione diretta di stoffe
 inglesi. Sempre novitá. Lavo-
 ro sollecito e perfetto. — Rua
 São Bento, 49 - Sobrado -
 Sala 1 - Tel. Cidade, 3509
 S. PAULO

PIANOS A
1:200\$000 
 Desde este pre-
 go encontram-
 se de facto
A RUA TUPY, 59
VENDAS A PRAZO

TRIANON
 RESTAURANT
 TEA-ROOM-CAFE'
 MODERNITA' - LUSO
 E CONFORTO
 AVENIDA PAULISTA




CAPELLI
 E
VESTITI
 Ultima novitá
 R. Ruy Barbosa, 89
 Tel. Av. 3160

"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti
 Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti
 — Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle ca-
 salinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.
 R. DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 1966 Cld.

PRIMAVERA ...
 L'OCCASIONE E' PROPIZIA PER DEPURARE IL SAN-
 GUE E GLI INTESTINI CON LO
SCIROPPO SANTO AGOSTINO
 DELLA CHIESA DI SANTO AGOSTINO DI GENOVA.
 — In vendita in tutte le Drogherie e Farmacie —
 Concessionari per tutto il Brasile:
MACEDONIO CRISTINI & FILHOS
 RUA ALVARES PENTEADO, 32 — Tel. Central, 1205
 SÃO PAULO

UNA BIBLIOGRAFIA GRATIS
 di opere classiche e moderne, italiane e straniere, romanzi, novelle,
 poesia, scienza, viaggi, cultura popolare in genere si avrà nel
CATALOGHI DELLA LIBRERIA ITALIANA
 — DI —
A. TISI & CIA. - Rua Florencio de Abreu N. 4
S. PAULO
 CHIEDETE, QUINDI:
 Il Catalogo Tecnologico — (Ingegneria, Fisica, Chimica, Elettri-
 città, Meccanica, Costruzioni, Tecnologia, Tessitura, Idraulica
 e industrie diverse).
 Il Catalogo d'Arte — (Pittura, Scultura, Architettura, Arti ap-
 plicate ed ornamentali).
 Il Catalogo di Letteratura — (Letteratura classica e moderna,
 Romano storico scolare, sensazionale, poliziesco, fantastico,
 di viaggi, ecc., Novelle, Poesie, Storia, Teatro).
 Il Catalogo di Scienze Storiche e Filosofiche — (Diritto, Filosofia,
 Scienza, Economia, Sociologia, ecc.)
 L'elenco dei Figurini e dei giornali di Mode e Ricami — L'elenco
 delle Riviste Illustrate e di Giornali d'Italia.

CONFETTERIA FASOLI
 RUA DIREITA, 15 — TELEF. CENT. 279
 Il ritrovo "chic" delle riunioni famigliari. Servizio accu-
 ratissimo di Thé, Latte e Chocolate, biscotti, dolci
 finissimi, ecc.
 Orchestra giornalmente dalle 14,30 alle 16 e dalle 20 alle
 23,30. — Salone completamente e riccamente rimodernato

I FORTI MANGIATORI e i GRANDI BEVITORI
 possono digerire tranquillamente, senza affaticare il loro
 stomaco, prendendo tutti i giorni un cucchiaino di vera
Magnesia S. Pellegrino
 (Marca Prodel)

Pastificio "Italia"
OLIVA & REGGINO

— DI —
Grande Fabbrica di paste alimentari di tutte le qualità, preparate con macchinari e metodi i più moderni
R. Ruy Barbosa, 91
Tel. Av. 3160

TAPEZZERIA :: ::

JOSÉ GHILARDI

Rua Barão de Itapetininga, 71

Telefone, 4891 Cidade

— S. PAULO —

Marsala Florio
IL MIGLIORE

FABBRICA DI SPECCHI



VETRI
CRISTALLI CURVI
— — —
LAPIDAZIONE
e GRAVAZIONE
Importazione e Esportazione

AV. TIRADENTES N. 96-A (fonda)

TELEPHONE CIDADE 6024

AURELIO BANDINI & CIA.

AS CRIANÇAS DE PEITO
(UJAS-MAES OU AMAS SE TONIFICAM COM O
VINHO BIOGENICO
DE GIFFONI
AUMENTAM DE PESO E FIGAM BELLAS,
ROBUSTAS E DESENVOLVIDAS.
A VENDA NAS BOAS PHARMACIAS E DROGARIAS
DEPOSITO:
DROGARIA FRANCISCO GIFFONI & C.
RUA 1º DE MARÇO, 17 - RIO DE JANEIRO.
LIC. D.T.S. PUBLICA Nº 469 DE 15-9-305 (MARCA REG.ª 2424)

Cafè-Restaurant dos Artistas

ABERTO DIA E NOITE

Especialidade em Chocolate, Leite, Gemmas etc.

PUNCH A TOSCANA

ASSAB CASELLA

AVENIDA SÃO JOÃO, 137 - Teleph., Cid., 2352

BEBAM A PODEROSA
AGUA RADIO-ACTIVA
DAS THERMAS DE LINDOYA

Recebida diariamente da Fonte — Pegam ao deposito na Rua Dr. Abranches, 21 — Tel. Cid. 1979 — Apreciações em opusculo do eminente Dr. Celestino Bourrou, e listas dos preços das gratis a pedido.

Fabrica di Mobili

ATTENZIONE!

LEGGERE E CONSERVARLO

DEPOSITO: **AV. CELSO GARCIA, 50** FABBRICA: **RUA ALMIRANTE BRASIL, 29**
Tel. Braz 685 Trams Eresser: 12-14

L'industriale ANIELLO SORRENTINO, per attendere con più facilità la sua numerosa clientela, ha aperto il

Deposito di Mobili "Brasil" all'Avenida Rangel Pestana, N. 65

Visitelo, senza compromessi di acquisto. I signori fidanzati, a bene della loro economia, devono dare preferenza al suddetto deposito, per l'acquisto dei loro mobili, come pure la clientela in generale. Si attendono tutti con la massima soddisfazione ed assoluta serietà. Le condizioni ed i prezzi modicissimi, che possono essere verificati nella tabella annessa, non temono concorrenza dei suoi similari:

Guardarobba	85\$	125\$	210\$	
"Guarda-louças"	65\$	90\$	165\$	
Letti per coniugi	90\$	115\$	140\$ e	165\$
Letti per scapoli	60\$	68\$	75\$	
"Criados-mudos"	32\$	45\$	75\$	
Toilettes coa uno specchio	250\$	280\$	310\$	
Toilettes coa tre specchi	300\$	360\$	410\$	
Commode coa 5 cassette	90\$	120\$	180\$	
"Guarda-casacas"	300\$	380\$	400\$	
"Guarda-comida"	65\$	70\$	145\$	
Buffets	200\$	250\$	340\$ e	400\$
Etagers	200\$	260\$	300\$ e	350\$
Cristalliere	195\$	255\$	300\$ e	350\$
Tavole americane	125\$	165\$	200\$ e	
Tavole comuni	30\$	38\$	45\$ e	60\$
Sedie americane	50\$	55\$		
Dormitori per scapoli, con 5 pezzi			850\$	
Dormitori per coniugi, con 6 pezzi			1:320\$	
Idem, ovall, e letto Maria Antoaletta			1:750\$	
Sala da pranzo, con 10 pezzi	1:250\$	2:600\$		
Sala da visite, coa 12 pezzi	220\$	290\$	350\$ e	650\$

IN ACQUISTI SUPERIORI AI 500\$ NON SI RISCOVOTONO "ENGRADADOS" E CARRETTI — I PREZZI SUDDETTI SONO A CONTANTI — SI FACILITANO I PAGAMENTI — AUTOMOBILE A DISPOSIZIONE DEI CLIENTI — ABBIAMO PURE GRANDE STOCK DI MATERAZZI E CUSCINI — SI ACCETTANO, RICHIESTE SOTTO "ENCOMMENDA".

50 - AVENIDA CELSO GARCIA - 50

TELEFONO: BRAZ, 685

Cercate il signor Sorreatiao col quale farete un buon affare, rimando soddisfatti. — LEGNO DI LEGGE, IMBUYA DI CANELLA — SI SPEDISCONO CAMPIONI DIETRO RICHIESTA.

La Signora conosce

UTEROGENOL?

Ebbene per i suoi incomodi è di effetto meraviglioso.

(A. D. N. S. P. n. 990
11-8-1919)

Forme per calzatura



e per far "polainas" come pare formid per allargar scarpe si incontrano sempre pronte per comperre piccole. Si accettano pure ordinazioni per grosse partiti, che vengono eseguite con la massima sollecitudine. Si accettano ordinazioni di forme sopra misura per piedi perfetti e difettosi. Per ogni cosa dirigitri in rua Florença de Abreu Nº 13, presso il garage S. Bento.

**STOMACO — FEGATO —
INTESTINI — RAGGI X**

Il Prof. MANGINELLI

ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetininga, 37-A, 2.º piano. Telefono Cidade 6141. — residenza: Rua S. Carlos de Pinhal, 7. Telefono: Avenida 107.



LA
TASTIERA
OLIVETTI

agile come un
volo di rondini...
Campassi e Camin
RUA DIREITA N. 47
S. PAULO

**BANCO DE CREDITO DO
ESTADO DE S. PAULO**

S. Paulo: MATRIZ — R. da Quitanda, 6.
Telefona Central 4405, 4406, 4407 e 1240 — Casella
Postale 2813.
Indirizzo telegrafico: "Bancredito".

FILIALI:

SANTOS: Rua 15 de Novembro, 162 — Cas. Postale 888
Telefona 230
SOROCABA: Rua Souza Pereira, 80.
SÃO BERNARDO: Rua Glycerio, N.º 32.
SÃO ROQUE: Rua Sete de Setembro, N.º 36
VIRADOURO, CAMPINAS, CEDRAL, CATANDUVA e
CONCHAS.

AGENCIA DO BRAZ

Teleph. Braz, 1218.
AV. RANGEL PESTANA, 268 (Largo da Concordia)
Si incarica degli incassi su qualunque piazza del Paese —
Rimette danaro all'estero al miglior tasso del giorno —
Tutte le operazioni cambiarle.



SQUISITO APERITIVO, TONICO
E RICOSTITUENTE DEL SANGUE!

Olio

Bertolli

**Olio di pura Oliva
finissimo**

IL PREFERITO